SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD
diamars 03 April, 2007 - Edicion 1 Vol. 464 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com
Afl. 1.50

Johnnie Walker Black Label ta extende pre-benta di Aventura cu 1 dia mas na $ 20.00

AVP no por! Mike Eman ta waak patras so y ta hopi NEGATIVO!

AVP no kier pa ningun tienda mas habri den Centro di Oranjestad

Pregunta na Williams:

Si ta abo a gana eleccion pa MEP na 2001, con bin bo no saca ni un asiento pa OLA na 2005?

Bishita di delegacion Chines cerca Minister President





Sr. Ru Croes director di AZV:

E dolor di Wolter ta su ganashi

MEP a cuminza boycott contra Diario

pag.4



Preparacion pa campamento ta den full swing

Boa grandi gara na Yara 47



AVP no por! Mike Eman ta waak patras so y ta hopi NEGATIVO!

Tipificando un partido sin vision AVP no kier pa ningun tienda mas habri den Centro di Oranjestad

Nan vision pober di semper a laga corta e refineria cu skernan grandi di hero y a manda hende lama ariba dia di referendum

STA. CRUZ -- AVP nunca mas ta siña nan les. Nan a keda pega den pasado y en vez cu nan waak dilanti, nan cara ta bon troci y ta waak patras. Ayera den un conferencia di prensa cu a tuma lugar na cas di partido AVP, Mike Eman a briya atrobe cu vision. Tur hende na Aruba ta waak con pa bay dilanti y Mike Eman kier para y obstaculiza nos economia. Mike Eman a sinta lesa un papel cu lista largo di comerciantenan di caya grandi. 30 tienda aki, 40 tienda aya, 50 ey, 8 aya, 9, 20, 60, 30 etc etc y Mike a mustra su rechazo na desaroyo di nos economia. Segun Mike Eman, lider di AVP, NO POR BIN MAS MALL. NO POR HABRI MAS NEGOSHI NA ORANJESTAD. Awendia tur loke cu AVP papia, mester para keto y analiza bon. Den pasado nan a gana e premio mayor di ta un partido sin vision. Ta AVP a laga corta e refineria. Nan no a haci ningun intento pa habri esaki bek. Nan no a kere den su re-apertura. Si awendia e refineria ta draai, ta danki na e vision di MEP. Si nos waak 30 aña pasa, atrobe nan a manda pueblo bay lama y no asisti na e referendum. Si nos waak awe, AVP kier paraliza nos economia.

Envez di para keto un rato y mira pa futuro cu un terminal di crucero nobo lo bay trece hopi mas barco crucero Aruba cu hopi mas turista crucero, y cu esaki lo bay genera mas oportunidad pa Aruba, nan criterio, 'inzicht' y vision den e materia ta hopi limita. Asina mes, te ainda e plannan di kico ta bay pasa, no ta concreto ainda. Pero solamente e actitud negativo di AVP cu NO POR, ta muestra nan falta di capacidad pa maneha e pais aki. Cu tin inversionista interesa pa desaroya un terminal di cruiseship moderno y atractivo pa Aruba, e unico consecuencia cu tin ta cu mas turista lo yega Aruba. Mas turista na Aruba ta significa cu mas placa lo keda atras, creando mas cupo di trabao pa nos Arubianonan. Mike no mester lubida cu tur aña un cantidad di hobennan cu ta caba school ta drenta e mercado laboral y nan tambe merece di haya trabao. Siguiendo su ponencianan, kier meen cu ningun hende mas mag di habri un negoshi na Oranjestad, pasobra ken cu habri un tienda lo obstaculiza centro di Oranjestad. Loke Mike mester comprende ta cu na Aruba tur hende por habri un negoshi.

Existencia di cada negoshi no ta depende di otro negoshi, pero ta depende di e servicio cu bo ta duna, bo prijs di bo producto y logicamente e sabiduria di directornan pa maneha e negoshi y haci'e florece. Si nos por aumenta e cantidad di turistanan crucero cu ta bishita nos y nos por acomoda un bunita mall eynan pa esnan cu no kier cana leu, por ehempel turistanan grandi cu ta dificil pa hasta baha for di barco mes. Hopi biaha Aruba no ta probecha di e turistanan aki, ya cu nan ta keda den barco, pasobra nan no por ni cana leu. Kier meen, Mike Eman y AVP mester pensa mas! Nan no a bini cu un lema di studia, pensa prome cu papia? Mike no ta aplicando e lema aki?



E unico conclusion cu nos por saca ta cu Mike Eman ta sumamente negativo y awor a para bira cu pa AVP NADA POR

Ministerio Publico:

Sospechoso, comerciante Saladin ta ser acusa a base di violacion di ley di arma di candela y menaza

STA. CRUZ -- Ayera mainta den e caso di sospechoso M.A.S. a ser exigi na e huez-comisario e prolongacion di e detencion temporario pa maximalmente 8 dia. E hechonan pakico e ta ser acusa ta violacion di e Ley di Arma di Candela y menaza. E basenan pa esaki ta empugna cu orden legal y cu ta di interes pa investigacion.

E acusacionnan cu Ministerio Publico ta haci na e sospechoso S. ta hechonan serio, pa cual detencion temporario ta husto. Kico Ministerio Publico ta acusa e sospechoso S. ta door di actua asina, a tuma ley den su man. Esaki ta tur caminda inacceptabel y sigur den un comunidad moderno manera Aruba. Un ciudadano mag di detene un sospechoso si e atrap'e cometiendo e hecho, cu e meta pa entrega e sospechoso aki mas pronto posibel na polis. Esey no tabata den e caso aki. No tabata trata aki mas di un situacion cu a atrapa un hende. Fuera di atrapa un detencion lo por tuma lugar solamente door di polis cu e permiso di e officier di husticia. Aki ta trata pues di tuma ley den man. E detencion temporal di e sospechoso J.M.T. no por ser prolonga. E hecho cu e ta wordo acusa ta trata di destruccion. Pasobra e sospechoso T. no ta un recidivista e Wetboek di Strafverordening no ta duna base pa continua cu e detencion temporal. Sospechoso lo ser poni tambe den libertad awe. Ministerio Publico naturalmente a pone atencion cu e caso aki lo trece hopi emocion den e comunidad. Sin embargo esey ta keda liber cu e casonan di e sospechosnan aki lo ser huzga pa nan propio meritonan y cu Ministerio Publico lo mester huzga e casonan aki, mescos cu cualkier caso, no personal, puramente huridico y sin emocion. Esey ta loke Ministerio Publico ta haci.

Pa motibo di maleza di e vocero reemplazante di e Ministerio Publico lo no duna informacion oral riba e comunicado aki.



Ken a crea e fenomeno di choller?

Awe cu hopi hende ta papia di choller ta pasobra tin hende a bira miyonario cu dolor y sufrimento di hopi familia

STA. CRUZ -- Ultimo dianan e fenomeno di choller ta atrobe den discusion como sifuera ta culpa gobierno cu nos isla tabata tin na aña 1996 mas cu 2000 usador pisa di droga y 11.000 hende cu ta usador caba.

Esaki tabata e tempo ey caba mas cu 11% di nos poblacion y sigur na aña 2008 e ta hopi mas. E datonan actual siguramente lo spanta nos tur.

E culpa ta ser tira tur ora riba e chollernan, pero ta lubida ken a crea nan, ken ta autor cu awe nos tin tanto choller. Den decadanan 80 tabata tin varios hende cu a bira miyonario cu droga y a colabora cu e Colombianonan pa laba nan placa aki, bao di pretexto di 'contrabanda' di whiskey, cigaria etc. Con e cos aki a ser structura ta para den varios rapport. Si bo lesa tur e rapportnan di gobierno Americano esaki tabata poni bon cla cu nomber y faam, unda cu a pone nos pais ariba lista preto na Merca. Lesa tambe rapport di Onno Koerten, Bloedsporen, Geheim Agent, a world of thieves, rapport di Jonathan Winer etc. No esey so, Merca a exigi Hulanda pa actua den e Zona Franca, haci algo cu e labamento di placa y traficacion di droga, unda pa test Gabinete Eman a exigi extradicion di 3 persona local y un Colombiano. Hasta Presidente Americano Clinton a manda un carta pa Congreso Americano cu nomber y faam di e hendenan local.

E montante segun rapportnan cu a ser laba aki na Aruba pa un solo persona tabata ser calcula na mas di 800 miyon dollar. Esaki ta para den e 'indictment' di Procurador General Americano. Suerte cu varios di e hendenan aki tabata tin ta, cu e tempo cu e awacero di labamento di placa a tuma lugar no tabata tin ley p'esaki na Aruba y cu esnan envolvi mester ta castigabel mescos cu na Merca. Awe cu hopi hende ta papia di choller ta pasobra den e pais aki tin hende a bira miyonario cu dolor, pena, sufrimento di hopi familia pa trece droga aki y bende cu nan y exporta cocaina, acetona, heroina, marihuana etc. Con bo ta kere cu e chollernan cu no ta traha por yega na tanto droga, ta pasobra mester tin hende cu ta usa nan pa bende esaki pa nan, pasobra e choller tin e nomber caba, pero e 'grandinan' mes ta biba bon. Mescos e labador di placa cu ta gana asina hopi placa cu negoshi ilicito, unda ariba dolor di hende ta gana un fortuna.

Con pa yuda alivia e problema di choller ta pone como prioridad pa gara esnan cu ta trece droga, esnan cu ta financia e transaccion di droga y ora nan gara e placa, stroba nan di labe, mediante introduccion di vermogensbelasting. Dia den e pais aki varios hende cu yen di negoshi den exterior y aki mester declara na fiscus con nan por a gana asina hopi placa ariba un isla di un volumen, mercado asina chikito, e fiesta lo mengua hopi mes. E atencion no mester ta dirigi solamente riba e choller, pero esnan cu a percura pa trece droga, laba e placa pa awe tin e victimanan aki. Straño den un comunidad asina chikito cu tanto polis, douana, Warda nos Costa, Warda Costa, Visibility team etc. ainda nos ta kehando cu nos ta victima di choller sin gara e toro na su cacho. Ban nos cada un cu den nos propio familia tin victima, mustra e voluntad pa actua contra e traficante di droga, e labador di placa y por ultimo yuda e victima nan cu ta e chollernan.

Awor Williams kier laba man, pero e mes a pidi Glenbert Croes pa introduci Namdar na Curaçao

STA. CRUZ -- Den e caso di Namdar Gate, Williams kier laba man y aparenta cu e no tin nada di haber. Algun pregunta cardinal cu Williams mester contesta: Ken a yama Glenbert Croes na Curaçao pa pidi'e pa introduci Namdar? Glenbert Croes a bisa publicamente cu ta Michael Williams. Awor e siguiente pregunta: Bo tabata sa di e carta di soborno aki, pakico bo a sigui tene man cu Namdar? Tin un e-mail hopi comprometedor cu ta bisa cu PROME cu Namdar viaha pa Curacao, e mester reuni cu Williams y cu "Kempie" pa cera e negoshi. Williams por contesta ta cual negoshi esaki ta? No bin bisa awe cu Namdar ta soborna hende anto bo mes ta tene man cune. Pues e motibo pakico bo a manda e carta ta hopi cla. Bo mes ta bisa cu e MOTIBO pakico bo a benta e carta den brievenbus ta pa Nel Oduber STOP e proyecto. Pues bo intencion tabata pa e proyecto aki wordo para. Di otro banda bo tabata forza un negoshi na Curaçao!! Sacando conclusion: Si e proyecto a bay door na Aruba, esaki lo a menaza boso proyecto di Curaçao cu consecuencia cu no tin FINDERS FEE pa boso. Williams mester pensa mucho mas aleu ora e duna cada entrevista, pasobra den cada entrevista e ta releva datonan interesante cu ta pone hende pensa cu en berdad tin hopi cos scondi tras di henter e asunto aki. Bo no por pretende awe cu bo kier ta SANTO, cu bo conoce e carta di soborno aki, anto toch bo a sigui mail y tene contacto cu Namdar pa hib'e Curaçao y bay te asina leu unda tin un e-mail cu ta compromete Williams cu prome cu Namdar bay Curacao, waak pa e bin sinta y cera e negoshi, pa asina garantiza e interes di Williams.

Ta di spera cu autoridad haci un bon trabao y cuestiona Williams tambe, di con apesar cu e sa di e carta di soborno, el'a acepta pa sigui papia cu Namdar?

URGENTE.........URGENTE.........URGENTE

ANUNCIO URGENTE DI PARTIDO M.E.P.



Debi na e conspiracion discubri entre 'Diario' y un grupo di hende irresponsabel pa trata na perhudica M.E.P., nos ta anuncia e siguiente decisionnan :

- Nos a fada di e falta di respet pa nos partido M.E.P.;
- Un suplica ta bay na tur nos miembronan sin excepcion pa entrante di inmediato ANULA bo abonnement cu 'Diario' y na tur cu ta vota y simpatiza cu nos partido pa NO CUMPRA e papelucho aki mas;
- NO duna ningun comunicado, propaganda , entrevista of cualkier otro cooperacion na e matutino 'Diario';
- NO pone ningun anuncio mas den 'Diario';
- BOYCOT completo contra un y tur cu tin di haber cu 'Diario'.

KEDA PENDIENTE PA E SIGUIENTE ANUNCIONAN

Lider di M.E.P.
Nelson Orlando Oduber

Pregunta na Williams:

Si ta abo a gana eleccion pa MEP na 2001, con bin bo no a yuda OLA saca at least un asiento?

STA. CRUZ -- Den henter e asunto di Namdar Gate, Michael Williams ta keda centro di atencion. Investigacion ta tumando lugar, ordena y guia pa Ministerio Publico pa asina waak si por tin hende den comunidad cu por a tuma placa bao mesa di Namdar. Di parti di Prome Minister Nelson Oduber, el'a declara publicamente y bon cla cu el'a adverti Royal Caribbean cu Namdar ya no por forma parti di e proyecto aki na Aruba. E proyecto ta encera un construccion di terminal moderno pa cruceronan. Den varios declaracion cu Williams a bini ta haciendo, e ta declara constantemente un hala di cosnan interesante pero tambe ridiculo. Un ehempel ta cu na 2001, ta danki na dje, kende a percura pa tur e Hindunan na Aruba sponsor MEP pa asina MEP por a gana eleccion. E pregunta ta: y na aña 2005? MEP a bolbe gana eleccion y e biaha aki bo no a cana busca ni placa ni sponsor? Si ta asina tanto bo a yuda MEP na 2001 pa gana eleccion, dicon na 2005, ora bo a aparece ariba lista di OLA bo a logra solamente 101 voto? E mes un Hindunan aki no a yudabo na 2005? Ta ken realmente e Hindunan kier a sponsor? MEP of abo? Pues, traha como chofer y bay busca un sponsor ta algo completamente diferente cu haya sponsor di Hindunan. Ademas Williams mester comprende cu e por a wel di campaña pa MEP pero esey no kier meen net net nada.

E bada bada cu kier hinca Prome Minister aden ta di cuestiona tanto di Williams como tambe di Diario kendenan te ainda no ta realiza cu Prome Minister di Aruba ta un hende LIMPI, contrario na otro dirigentenan di otro partido manera AVP. Si acaso tin hende den MEP cu por a haci nan mes culpabel na tuma placa di Namdar, anto nan mester por sa cu nan mester carga e consecuencia.

Durante discusion a dal homber cu un tubo kibra su braza

STA. CRUZ -- Pa 12'or di merdia diasabra, e homber M.A.G.M. naci na Colombia di 40 aña a bin warda di San Nicolas pa entrega keho di maltrato. E homber tabata tin su man den gips y e tabata keha di hopi dolor. El'a bisa cu despues di un discusion entre nan dos, e homber C.C. a dal' e cu un tubo ariba su braza drechi y a ricibi un fractura. El'a trece e tubo cu a ser usa pa polis. Polis a tuma esaki den beslag. Recherche lo sigui cu investigacion.



Homber no a keda contento cu servicio pero a paga toch

STA. CRUZ -- Pa 15:25 diasabra polis a bay na Borinquen Bar na San Nicolas pa un persona fastioso. Na yegada polis a papia cu e muher di bida D.A.D.R. naci na Colombia di 31 aña. E muher a declara cu el'a duna servicio na un cliente pa mas o menos 2 ora. E homber tin cu pag'e 150 florin pa e servicio. Polis a bay papia cu e homber J.R.B. naci na Aruba di 41 aña kende a bisa cu enberdad el'a haya servicio di e dama. E no a keda contento cu e servicio. Pero e homber a bisa cu e señora ta gaña cu locual e ta bisa. Pa no tin problema e homber a dicidi di toch pag'e e 150 florin.

Homber bao di su awa ta menaza bisiñanan cu cuchiu

STA. CRUZ -- Pa 6:40 diasabra mainta, patruya di Oranjestad a bay na un cas den Madiki Kavel pa un homber burachi fastioso. Na yegada polis a papia cu e señora, doño di cas kende a bisa polis cu su casa a yega cas bao di su awa. Despues di un rato e homber kier a subi su truck bay. El'a bisa cu e tin hopi trabao pa haci. E señora a purba di strob'e pa bay cu e truck pasobra e señora ta haya esaki iresponsabel. E homber a bira agresivo y el'a menaza e bisiñanan den vecindario cu un cuchiu. Polis a purba di papia cu e homber, pero e no kier a razona. No a keda polis nada otro di detene e homber D.L.T. naci na Aruba di 50 aña. Nan a hib'e warda unda el'a haya un cuarto gratis te ora cu e calma.

Pago di gastonan relaciona cu servicionan di DIMAS

ta tuma lugar na oficina di SIA y e oficinanan auxiliar di gobierno

STA. CRUZ -- Pa medio di esaki DIMAS kier a informa tur esnan cu ta haci uso di su servicionan y pueblo di Aruba en general, cu contrario na loke por a ser informa, pago di tur gasto relaciona cu peticion pa permiso di estadia, carta di re-entrada y tur otro servicio di DIMAS, ta tuma lugar keto bay na oficina di Servicio di Impuesto y e oficinanan auxiliar di gobierno. Si den futuro por tin cambio den e procedura aki, DIMAS y SIA lo informa un y tur debidamente.

Opinion Publico

Maneho di Minister Rudy Croes tabata cuadra cu nos cultura!

E maneho stipula tempo di minister di husticia, Minister Rudy Croes hunto cu Asoma tabata un maneho cu nos Arubiano por a biba cune sigur sigur aki na Aruba. For di December te cu despues di Cuaresma ningun banda internacional tabata haya permiso pa bin Aruba. Den temporada di Pasco tabata corda riba nos mesun hendenan por ehempel e gaitanan of bandanan di Aruba mes! Carnaval tabata pa nos mesun bandanan local tambe. Despues di Carnaval, den Cuaresma tampoco tabata permiti banda internacional ya cu nos cultura, siendo un pueblo 80% catolico, tabata tin e cultura di biba cu e temporada di cuaresma! Sea cu no tabata come carni riba diabierna den cuaresma y ni tampoco tabata organiza fiesta den e temporada aki! Awor ta fiesta so tin! Tur siman bo ta mira, hasta den cuaresma, banda internacional ta actua na Aruba. Siman pasa tabata tin Ivan Villazon den Piedra Plat Entertainment Center! Esaki a bay cu yen di bululu. Ya e siman aki tin tambe, atrobe den cuaresma, Dario Gomez den Marlboro Park. Esaki si ta un bon maneho! A todo dar !!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!! Mester menciona cu tempo di Minister Rudy Croes ta for di e tempo despues di Cuaresma pa Oktober, November tabata permiti solamente UN BANDA PA LUNA.

Unda ASOMA a keda? No ta respeta ni nos cultura mas! Tur siman fiesta pa loco! Hasta den cuaresma! Unda nos ta bay! Awor si no tin problema cu e free for all aki?

Un catolico cu stima su cultura!

Aruba Airport Authority ta en busca di un PR nobo

Ruben Trapenberg ta start su propio compania

STA. CRUZ -- Pa e ultimo aña y mey Ruben Trapenberg a bin ta funciona como e cara di Aruba Airport Authority N.V. (AAA), como PR e tabata a cargo di informa pueblo di e trabaonan y cambionan cu tin na nos Aeropuerto. Pero su deseo di sigui progresa a pone cu despues di un evaluacion profundo el'a opta pa bay un rumbo mas independiente.

Consecuentemente, aunke e lo ta funcionando como PR di AAA, Aruba Airport Authority lo ta en busca di un persona cualifica pa tuma su posicion over.

Su relacion cu AAA tabata y ta excelente y e mes lo asisti den e buskeda pa su reemplazante, durante e transicion. AAA su Managing Director a declara:

"Sr. Trapenberg a haci un excelente trabao pa Aruba Airport Authority, comunicando e cambio- y mehoracionnan cu nos a bin ta haciendo, sinembargo nos tin cu respeta su deseonan pa futuro y nos ta dese'e tur clase di exito"

Relaciona cu Diabierna Santo y Dialuna di Pasco grandi

Adaptacion di rutanan semanal di SERLIMAR

STA. CRUZ -- En conexion cu Diabierna Santo y dialuna di Pasco Grandi, gerencia di SERLIMAR kier avisa un y tur, cu lo recoge e desperdicio residencial un dia despues di e dia cu normalmente ta wordo recogi. Pues rutanan di diabierna 6 di April lo bira riba diasabra. Rutanan di dialuna 9 di April, lo bira diamars. Asina ta sigui henter e siman. Por ultimo, rutanan di diabierna 13 di April lo wordo recogi riba diasabra.
Entrante dialuna 16 April lo asumi cu e schedule normal. Por favor tene cuenta cu e adaptacion aki. Feliz Semana Santa y Pasco Grandi.

Sr. Ru Croes director di AZV:

E dolor di Wolter ta su ganashi

STA. CRUZ -- Dokter Wolter tin disgusto cu AZV riba su entrada. E negociacionnan riba tarifanan nobo a cuminza for di basta tempo caba, desde 2003. Pa medio di un caso sumario cu AZV a gana na Juli 2004, a sigui un proceso di mediacion y na final di November 2004 AZV y VMSA a firma un acuerdo. Un parti di e acuerdo e miembronan no ta sostene.

E otro parti cu si nos a yega na un acuerdo cune ta cu tarifanan ta wordo ahusta a base di un uurtarief di 640 florin. E uurtarief cu nan a propone ta 750 florin pa ora. Nos a negocia y a bahe te na 640 florin. Pa tur procedura ta tene cuenta cu e tempo cu ta wordo traha na dje. E tarifanan di ofalmotologia tambe a wordo ahusta. Un comision mixto di AZV hunto cu VMSA a haci e trabao aki. Tur grupo di specialista por a trece nan obhecion y si e obhecion ta al caso y funda, a bin un adaptacion di e tarifa. Sr. Wolter ta haci como si fuera tur e tarifanan di ofalmotologia a wordo ahusta cu 55%. Pero esaki no ta berdad. Kier meen cu 4 tarifa di e 100nan, esey ta e problema cardinal. E 4 tarifanan aki cu ta: uno cu ta sobresali y esey ta e operacion di catarata cu ta basta comun aki na Aruba, hopi hende ta sufri di dje. Den e periodo di 2001 pa 2004 e operacion di catarata na un wowo e tarifa tabata 1967 florin. Nos no a tene cuenta cu un discuento di 25% cu un huez a impone na 2003.

Nos dolor di AZV ta e tarifa halto aki. Nos a negocia fuerte! A bin casonan den corte y nos a yega na un tarifa di AZV desde 2005 di 456. Aki ta e 55% cu a wordo reduci. No ta tur e tarifanan a wordo reduci. Nos ta mas den e liña cu otro caminda. Bo no ta haya nada pornada; bo ta negocia pe. Dr. Wolter ta miembro di e directiva di VSMA e tempo aya. E tabata den e negociacion, el'a haya chens pa trece su ideanan dilanti. Y esaki ta su problema. Bo mester tene cuenta cu si e tarifanan ta exaheradamente halto, e ahuste lo sali mas grandi den cooperacion cu e tarifanan chikito. Dr. Wolter no a bin cerca nos y bisa ban ahuste mas modera. Pakico e no a mustra e tempo ey su responsabilidad social?

Nos mester a lucha, bringa, bay corte pa por a negocia e tarifanan aki. Den e temporada di 2001 te cu 2006 AZV a paga un suma total di casi 8.6 miyon na dr. Wolter. Dr. Wolter a bisa cu lamentablemente e cuido tin un costo. Si na 2003 no a bin un cambio den directiva di AZV, no a bin cambio den structura di AZV; si no a bin cambio den e manera con e fondo di AZV a wordo maneha y si no a bin cambio



den e tarifanan manera nan ta, y si henter e team di AZV cu ta hendenan profesional y dedica, no a para fuerte pa hopi presion cu tabata tin riba nos e fondonan di AZV no lo ta existi na e momento aki. Mi a haci un extimacion kico ta significa pa Wolter si e cambionan no a tuma lugar. En vez di 8.6 miyon cu Wolter a ricibi e lo a ricibi alrededor di 12 miyon florin den e ultimo 6 añanan. E diferencia di 3.5 miyon cu e no por a cobra, ta esey ta su dolor awe. Pa pone e 8.6 miyon den perspectiva mi ta kere cu un fundacion manera Casa Cuna por a haci nan trabao den e proximo 9 añanan sin problema.

Un trahador cu un salario modesto mester a traha 35 aña por lo menos pa e por a haya e suma aki. Si un di mi trahadornan cu por cierto no ta un director, no tin alma di galeno, mi ta kere cu Wolter no a haci loke cu el'a haci.

Ami ta gusta resolve problemanan na mesa sin prensa, sali afor conhuntamente na unda cu ningun hende mester perde cara of mester bin cosnan cu ta daña un relacion sigur.

Por fin MEP a habri wowo pa sa ken ta DIARIO!

Ta basta tempo caba cu nos den nos famia no ta cumpra ni lesa Diario! No tin nada den diario cu otro corant, p.e. Solo di Pueblo no tin! Al contrario den Solo di Pueblo bo no ta haya articulonan negativo pa e pais Aruba! Noticianan den Solo di Pueblo ta sumamente cayente! Cu mi sa ta masha tempo caba tin miembro di MEP cu no ta lesa Diario incluyendo minister Rudy Croes. Esaki for di añā 2005. Tin hopi mas hende cu no ta lesa Diario pa no pega cu e maleza di negativismo! Nos no ta lesa Diario ni nos no ta scucha Canal 90 ni nos ta mira ATV.

Tur tin e maleza di negativismo! Awor gobierno di MEP a realiza kende di berdad ta su enemigonan! Mas vale tarde que nunca! Mi ta spera cu di berdad tur MEPISTA tene nan palabra! Pueblo a haya su pen bek pues haci uso di dje den Solo di Pueblo!

Un fiel lector di Solo di Pueblo!

Sr. Ru Croes director di AZV:

AZV no t'ey pa haci ganashi

STA. CRUZ -- Sr. Ru kier reacciona riba e comentario di Wolter cu e no ta kere cu AZV por haci ganashi cu 100 mil persona. Esaki ta tipifica su manera di pensa. Mester haci ganashi; sin ganashi e cos aki no por ta bon. Wel AZV no t'ey pa haci ganashi. AZV ta un seguro sin un meta pa haci ganashi. AZV a proba su existencia. AZV a pasa den un tempo masha duro mes. Ta berdad cu AZV no por a paga e cuentanan na tempo. Tin ora cu AZV tin cu warda 6 pa 8 luna ora cu e aña termina pa gobierno zuiver e tekort aki. E temporada aki cu nos ta wardando ariba gobierno ta un temporada hopi fastioso. Tur hende tin derecho ariba nan placa y AZV tin cu cumpli tambe, pero no ta tur ora cos ta den nos man.

Si AZV mester a paga e sumanan halto aki cu cierto specialista ta pidi, enberdad e fondonan aki AZV ta bay bancarota. Mi no kier reacciona ariba e otro puntonan cu dr. Wolter a trece dilanti. Mi ta haya cu nan no tin pia ni cabez. Bo ta daña e esfera mas cu e ta. Y e ta mustra un falta di etica manera cu el'a trece e puntonan dilanti. AZV ta un institucion transparente cu ta produci tur aña su relato anual. E ta wordo controla door di un hunta di comisario y un accountant. E hunta di comisario tin representacion di e gremionan laboral, representacion di e gremionan comercial, y tin representantenan di gobierno. Como director mi ta reuni cada 2 siman cu un hunta di comisario cu ta masha critico, ta haci nan preguntanan, cu nos mester raporta cerca nan.

Y tur caso den corte nan tambe ta envolvi. Mi no por comprende cu Wolter ta bisa cu tin mafia. Anto e ora ey e mafia mester tambe ta den e sector laboral, e sector comercial. Esaki ta algo cu mi no por comprende. Un di e poco organizacionnan publico mi por bisa, cu nos ta saca un relato anual, nos no ta sconde cuanto e tekort ta. Por ta cu tin hende cu no kier sa cu nos tin un tekort, cu no kier sa cu nos ta paga cierto gastonan medico. Nos ta pone den un rapport cu ta wordo controla door di un accountant y ta disponibel pa tur hende y ta poni ariba un website. Y nunca nos a nenga di contesta un pregunta al caso.



Preguntanan di Prensa na sr. Ru Croes

STA. CRUZ -- Den fondo AZV ta un monopolista y nos no ta nenga esey. Pero e mesun dokternan tambe ta monopolista. E VSMA tambe ta monopolista. Tin un AZV y 3 of 4 oftalmologo. Tin un AZV y 3 cardiologo. Esey kier meen cu den e sistema aki cu na 2001 politica cu henter parlamento a scoge, a bay pe, tin su reglanan pa bo por traha hunto. E bon ta cu di cada banda bo mester por traha hunto pa yega na algo. Como AZV bo no por bisa cu mi no kier papia cu bo. E dokter no por bisa cu e no kier papia pasobra ta AZV a contrat'e. Den e sistema aki bo tin e checks and balance caminda cu door di papia cu otro, door di negocia, door di mira e importancia mas grandi su tras pa por yega y duna e sistema aki forma. Pero e mester haya su chens pa yega na e forma mihor.

Nos tin un lista positivo cu sra. Utra Marapin lo bay papia over di dje. E lista positivo di remedinan a wordo compila den e añanan 94 pa 2004 door di e comision di Minister di Salubridad. Na aña 2004 e lista aki a ser introduci y cu diferente representante di gremionan cu a contribui na e lista di remedi aki. E lista aki a ser controla door di diferente representante. Desde 2004 e problema aki nunca a surgi. A añadi mas remedi cu a kita for di e lista aki. Esaki no mester ta un problema cu e remedinan a bira menos. E poblacion di Aruba tin derecho ariba un bon cuido farmaceutico. Ariba e nivel aki a introduci e remedinan. Y si no tin e remedinan aki na Aruba, ta existi e posibilidad cu aprobacion di inspector di remedinan pa importa esaki nan.

Den e caso di dr. Wolter hospital mes a duna remedi na e pacientnan. Tur e remedinan cu desde 2004 dr. Wolter a pidi cu no ta ariba e lista positivo a keda acorda door di AZV. Esaki no ta un motibo pa dr. Wolter acusa AZV di no a cumpli cu esaki. AZV tin un comision cu ta studia e caso di manda un paciente pa exterior. E paciente aki cu dr. Wolter ta referi na dje ta un caso di urgencia y e paciente mester di cuido medico liher. Dr. Wolter a manda e paciente cerca un boticario cu no tabata tin e remedi aki. E remedi aki ta obtenibel na hospital cu a duna esaki. E paciente aki ni sikiera a entrega e recept aki na e botica cu e ta inscribi na dje. AZV a laga e paciente aki pa hiba su remedi hunto cune pa Colombia. Dia cu e paciente mester a bay Colombia, e remedi aki ta out of stock aki na Aruba. AZV no ta responsabel pa e stock di remedinan aki na Aruba. Tur e remedinan cu e paciente aki mester di dje, a ser aproba door di AZV.

ROTARY CLUB OF ARUBA

EXITOSO FIESTA ROTARIA 2007

ARUBA DANKI!

STA. CRUZ -- Fiesta Rotaria 2007 a resulta den un exito grandi y esaki ta debi na e contribucion di nos hendenan di Aruba. Aruba en berdad a yuda Rotary yuda Aruba. Rotary Club of Aruba ta bisa Aruba Danki! Hopi ta esnan cu a goza, a fiesta, a come a cumpra y a hasta ricibi un baño di awa den dunk tank. Muebles a ser cumpra nan gran cantidad, matanan a bay nan granel y paña cu boeki a bende sin fin. E muchanan a goza den kids corner cu weganan tradicional te nan paseonan ariba donkey y hasta un game room cu weganan ultra moderno. Ariba escenario gruponan di baile di mucha te na hende grandi y bandanan popular a luci y a deleita e publico completo. Aruba por mira atras ariba un Fiesta Rotaria sumamente exitoso.

E acostumbrado rifa di Fiesta Rotaria ta locual ta yuda recauda e fondonan necesario pa asina Rotary Club of Aruba por yuda instancianan den nos comunidad. Esaki ta e di 27 biaha cu Rotary ta organiza Fiesta Rotaria y e rifa a bira un di e formanan di mas grandi di recauda fondo pa e club aki pa hopi aña caba. E numbernan ganador e biaha aki ta como lo siguiente:

1. Pick up Nissan Frontier 2007 4x2 06020
2. Cruise for 4 from Maduro Travel (Herfst vakantie 2007) 01533
3. Plasma TV from AMC Unicon 03781
4. 2 tickets Aruba-Amsterdam-Aruba on KLM 07376
5. Computer plus printer from Boolchand's 09059
6. AWG 2,500 Kompa Leon Money Card from CMB 09565
7. AWG 1,500 gift certificate from Hagemyer 06869
8. 2 tickets Aruba-Miami-Aruba on American Airlines 03528
9. AWG 1,250 gift certificate from Boolchands 07337
10. AWG 1,000 gift certificate from Ezee Brothers 03736

Tur ganador por tuma contacto cu e number 5922230 pa informacion encuanto e premio cu nan a gana. E fondonan recauda di Fiesta Rotaria ta bay pa entre otro e proyectonan adopta di Rotary manera: Centro pa Nos Grandinan Kibrahacha, YMCA Aruba y Fundacion Autismo Aruba. Tambe Rotary ta duna entre otro na Meals on Wheels, Casa Cuna, Padvinders y Little League Baseball Team. Tin hopi mas organizacion cu ta ricibi fondo for di Rotary Club of Aruba.

Di e forma aki Rotary ta duna bek na nos comunidad y esaki ta danki na e apoyo cu ta ricibi tur ora di nos hendenan ariba dia di Fiesta Rotaria. Rotary ta bisa Aruba un biaha mas danki pa e apoyo.













Preparacion pa campamento ta den full swing

STA. CRUZ – Nos reportera a capta algun potret mientras esnan cu ta bay campa ta den full swing preparando pa bay campa. Por mira con e personanan tabata prepara nan tent etc. tambe yap or mira e trailernan cu ya ta staciona na beach! Corda riba bo permiso! Pon'e cla pa si en caso polis presenta y pidibo esaki!

Nos ta desea tur 'kampeerder' un siman dushi pero no lubida di e semana santa den cual nos ta drentando y e significacion di esaki!







Bishita di delegacion Chines cerca Minister President Oduber

STA. CRUZ -- Dialuna mainta Minister President Nelson Oduber a ricibi bishita di e General Manager di China International Business Development Center, sra. Sun Wei Na y tambe di sra. Katherine Yu cu tambe ta di e empresa menciona. Nan a bin Aruba den cuadro di estrecha e lazonan di cooperacion entre Aruba y China y tambe nan interes pa cuminza cu un comunicacion aereo y tambe transporte di carga entre e dos paisnan aki.

Den esaki ta sondea e posibilidad pa Air China cuminza cu vuelonan pa Aruba, ya cu e compania di aviacion aki no ta bulando den e region Sur Americano y Caribe ainda.



Hende ta haci daño na mata banda di Surfside Marina

STA. CRUZ -- Ayera personal di Serlimar y Wowo di Solo a wordo yama pa waak tur e sushedad cu e hende ta laga atras despues di haci uso di e beach banda di Surfside Marina. Te hasta e matanan grandi a wordo mal gekap of mihor bisa maltrata cu machete. Awor Serlimar lo tin percura pa e sushi wordo lanta for di e sitio. Den conversacion cu e Contratista di Serlimar ta bisa cu practicamente tur dia nan ta haya diferente sushedad cu ta cay for di pickup of trucknan di sushi cu no ta tapa e sushinan. Vooral ariba caminda grandi hopi sushedad ta keda atras for pick up of trucknan. Nos di Solo di Pueblo kier a urgi Ministro Wever pa cuminza cu un control hopi severo ariba tur compania of ciudadano cu ta transporta sushi sin tapa of mara nan. Mester cuminza parti boet pa nos ciudadano y companianan por cuminza bira mas consciente di e daño cu ta wordo haci na nos medio ambiente.









Boa di bishita na Yara 47 Savaneta

STA. CRUZ – Ayera un Boa basta grandi a bin di bishita na Yara 47. E boa a wordo bon ricibi. Doño di cas a coy palo di basora y a cana cu e boa un poco, pero sin maltrat'e wardando pa parkrangernan bin busk'e sano y salvo, pa us'e como especie di estudio. E boa segun doño di cas tabata masha manso y tanten cu no pon'e rabia, e tabata comporta su mes y no a ataca ni core bay. Boa generalmente ta manso pero si nan ta sinti nan mes menaza e ora nan ta core bay y ademas nan ta constrictor, esey kier meen nan ta lora rond di nan prooi y chocanan sacando tur aire, te ora nan prooi muri. Boa no ta morde bo y venena bo, pero si nan ta bestianan cu hopi bacteria riba nan curpa, esaki si ta peligroso.





Choller ta sigui molestia den centro di ciudad

STA. CRUZ -- Ayera mainta nos por a nota con e choller aki yama djaca ta molestia e cliente di Dunkin Donuts na Playa. E choller aki ta blo grita e cliente pa baha pa dune placa pasobra e tin hamber. Segun informe cu despues di un rato polis a pasa core cu choller aki for di e lugar, pa asina e cliente por a sigui disfruta di su desayuno den tur trankilidad.



Animal Rights Aruba tin tres bunita pushi muhe pa adopta. Tur tres ta sterilisa, hopi lief, a custumbra di biba paden y nan ta buscando un doño responsabel y amabel pa ofrece nan un hogar nobo. Si bo por ta interesa den un di e pushinan bunita aki, por favor tuma contacto cu ARA lo mas pronto posibel na 5887709 of 5945393.



Sr. Bob Harms, PR di hospital:

Mayornan no mester di bay busca un verwijs pa bay un pediatra cu nan yiu

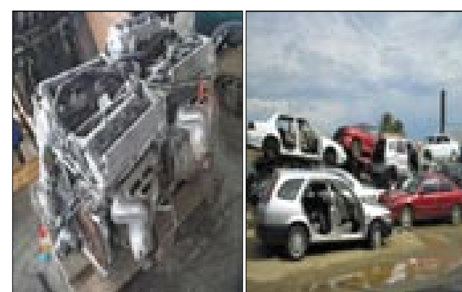
STA. CRUZ -- Varios mama cu babynan recien naci, cu a bay bishita consultorio di mucha, a bin topa cu un carta cu ta bisa cu entrante prome di April tur mucha cu ta bin dokter di mucha cu nan mester bin cu un verwijsbrief di nan dokter di cas.
Esaki ta conta pa muchanan di 0 bay ariba. Algun tempo pasa tabata tin un palabracion entre e dokternan di cas y AZV. Pa e muchanan di cierto edad nan mester bin cu un verwijsbrief di nan dokter di cas na e consultorio. E palabracion ta encera cu pa un temporada e ta conta tambe pa muchanan recien naci di 0 edad bay ariba. Sinembargo AZV a dicidi di temporisa e medida aki pa un periodo indefini. Pero e dokternan di cas cu ta den servicio di hospital a considera cu e palabracion ey ta keda vigente y cu nan lo introduci e media ey entrante awe. Durante full e siman gerencia di hospital den consulta cu AZV a conversa cu nos pediatranan, e dokternan di mucha pa waak con nos por evita. Di un banda e situacion ta cu hospital ariba su mes tin cu garantisa cuido. E dokternan cu ta den servicio di hospital, nos mester garantiza cu e muchanan cu mester cuido di un pediatra ta haya esaki. Di otro banda nos tin e realidad tambe un pediatra, ta AZV ta e instancia cu ta dicidi encuanto verwijsbrief y edad pa si un verwijsbrief ta necesario. E dokternan ta considera cu palabracion ta palabracion.

Pesey durante di e fin di siman aki nos a conversa cu nan y nos a yega na un medida temporario pendiente otro gestionan cu tin cu bay tuma lugar e siman aki, e medida no ta na vigor mas. Pues mayornan cu nan yiu recien naci, no mester di bay na nan dokter di cas pa busca un verwijsbrief. Nan por bin gewoon na e consultorio di e pediatra pendiente e solucionnan cu mester tuma lugar.

Dunamento di lift a costa homber bentana di auto kibra

STA. CRUZ -- Diasabra pa 12:15 di anochi a presenta na warda di San Nicolas e homber E.A.d.l.C. naci na Republica Dominicana di 41 aña. E homber a bisa cu mas prome el'a bay misa y despues di misa el'a duna e señora J.I.P. naci na Republica Dominicana di 38 aña un lift. E señora tambe tabata na misa. Ora cu C. a yega cas di J.I.P., e casa C.F.M. naci na Aruba di 37 aña a bin afor cerca dje. E homber M. a destrui glas di e bentana banda robez di e auto. M. a bisa cu nan ta casa ainda, pero no ta biba cu otro pa basa tempo. M. a haya un corta na su man y el'a core bay for di e lugar. E homber De la. C. no kier a entrega keho, pero e kier pa M. drecha su auto pe. Polis a bay check den vecindario y nan a bin topa cu M. banda di e negoshi Dragon. Su man drechi tabata sangra pisa. E no kier a bay Centro Medico, tampoco e tabata desea atencion medico. M. a bisa cu e ta paga pa e daño di e glas di e auto.





Señora a dal hoben un wanta kende na su turno a dal e señora cu tas den cara

STA. CRUZ -- Pa 23:15 diasabra patruya di Playa a bay den Socotorowijk pa un bringamento. Na yegada polis a papia cu e señora M.Y.M. naci na Aruba di 38 aña kende a bisa cu e mucha homber K.J.T.A. naci na Aruba di 15 aña tabata masha grosero contra dje banda di United Dinner. E señora kier a parkeer ey banda pa bay cumpra algo. E mucha homber tabata ariba su bicicleta y e no kier a hala pa e señora parkeer. Aki a start un discusion entre nan dos, unda e señora a pasa e mucha homber un wanta den cara. E mucha homber a respond'e bek y a dal e señora cu un tas den su cara y esaki a cuminza sangra. Despues di esaki e mucha homber a core bay cas y e señora a bay su tras. E yiunan di e señora tambe a bin eynan y nan a bisa A. cu e cos aki no ta keda eynan y cu ningun hende ta dal nan mama. Polis a bisa e señora pa e bay Poli y si e kier e por pasa duna keho. Pero e señora no tabata desea pa duna keho.



E doño di e cas aki na Savaneta ta fada caba cu e negoshi banda di su cas tin un auto bieu para como adorno dilanti di su cas, ya pa siete luna caba. Esaki ta e razon cu mester a bin cu leynan pa ordenacion di espacio. Pasobra tin hende no tin consideracion cu ora nan ta lanta nan negoshi den zona residencial, ta trece molester indesea pa esnan cu ta purba di biba trankil. E doño di e cas aki ta inverti hopi den su cas y ta haye cu no tin un ley cu por sali na su vanguardia. E auto aki no tin number y no a wordo movi di e sitio ey desde cu a dump'e eynan. Please, doño di auto move bo wacharaca y bay par'e dilanti di BO cas!!!!



Relaciona cu Diabierna Santo, Pasco Grandi y e dialuna siguiente

Landfill Parkietenbos cu orario adapta

STA. CRUZ -- En conexion cu Diabierna Santo, Pasco Grandi y e dialuna siguiente, gerencia di SERLIMAR kier avisa tur negoshi y e publico en general cu Landfill Parkietenbos lo mantene e siguiente horario:

- Diabierna 6 di April: 8:00 di mainta te cu 12:00 di merdia.
- Diadomingo 8 di April: 8:00 di mainta te cu 12:00 di merdia.
- Dialuna 9 di April: 8:00 di mainta te cu 12:00 di merdia.

E orario aki naturalmente lo wordo aplica solamente riba e fechanan menciona, pues tuma bon nota di esaki ya cu despues di e orario di ciere no lo haci ningun excepcion encuanto deposito di desperdicio na Parkietenbos.

Ewald Biemans ta na cabez di AHATA



STA. CRUZ -- Hotelero Ewald Biemans a asumi e top responsabilidadnan como Chairman di e Hunta di Directiva di e Aruba Hotel & Tourism Association, diabierna, durante Asamblea General di e organizacion cual a ser teni den e ballroom di Hyatt Regency. Ora cu comerciante Alfonso Riverol, e Chairman cu a wordo eligi anteriormente, a baha di su posicion, e di dos na manda, Prome Vice Chairman Ewald Biemans, a wordo apunta pa encabeza e asociacion. Esnan cerca di Biemans ta raporta cu el'a haci su maximo esfuerzo pa evita e nominacion sumamente publico aki pa 35 aña largo, preferiendo pa tur e tempo aki di mantene un posicion tras di e scenario como un top miembro contribuidor di e organizacion di sector priva. E hotelero legendario, propietario di Bucuti Beach Resort & Tara Beach Suites and Spa ta pas perfectamente pa e trabao nobo y dificil aki. Naci na Austria, y cu experiencia trahando rond mundo incluyendo na Venezuela, Ewald a bin Aruba pa maneha Talk of the Town y Manchebo Beach Resort. Despues el'a dicidi di desaroya su mesun Boutique hotel, un di e propiedadnan di doño priva mas exitoso na Caribe. E tabata director di e Caribbean Hotel Association di 1980 pa 1988; e ta e fundador di e Comision Ambiental di AHATA; e ta ganador di e premio di Hotelero di Aña na ambos 1994 como 1999; el'a gana e premio di "CHA Environmental Stewardship" na 1997; el'a ricibi e "CHA Achievement Award pa Outstanding Environmental Policy" in 1992; el'a gana e "International Hotel & Restaurant Association Environmental Award" na 2004; y el'a wordo eligi como e "CHA Caribbean Hotelier of the Year" na 2002. Como un ciudadano preocupa pa nos medio ambiente, Ewald ta miembro di directiva di Parke Nacional Arikok y su dos hotelnan absolutamente berde a ricibi hopi comentario positivo den varios revista y publicacion local y internacional. Ewald ta famoso pa e hecho cu e ta scucha conseho di su nuebe conseheronan di cuatro pata, ya cu e ta cuida nuebe cacho di caya cu el'a adopta, den colaboracion cu un casa hopi bunita y talentoso y cu hopi pasenshi, Director di Venta y Mercadeo, Susan Biemans. Den e potretnan por mira e Chairman nobo di e Hunta di Directiva di AHATA, kende a ricibi un super-caluroso bon bini for di miembronan di e organizacion.





ULTIMO OPORTUNIDAD

A peticion general a extende prijs special cu 1 dia mas:

CONCIERTO AVENTURA

$ 20

Dragon Cd San Nicolas, Digicel Mainstreet, Papa Johns Sta. Cruz

Tur esnan cu tin karchi VIP reserva, mester pasa paga awe entre 5.or cu 7.or na studionan di TOP FM.



Sr. Ru Croes, director di AZV:

Ta bin cu e otro banda di medaya di rueda di prensa di dokter Wolter

STA. CRUZ -- Sr. Croes ta bisa cu e kier a reacciona riba e ponencia di rueda di prensa teni door di dokter Wolter. Hunto cu sr. Croes tabata tin 3 dama presente y un cabayero kendenan ta empleadonan di AZV. Sra. Belinda de Veer y Utra Marapin, farmaceutico, ta advisornan trahando na AZV, Corina Ponson, un advisor medico trahando na AZV y sr. Joost v.d. Kamp, relacionista publico di AZV. Siman pasa sr. Wolter a duna un rueda di prensa cu no ta cuadra cu realidad y ni cu e berdad. Sr. Wolter a declara cu e no por sigui eherce su trabao conforme cu su huramentacion. Cu huramentacion como dokter ta bin tambe cune un comportacion etico y cu decencia. Sr. Croes ta kere cu sr. Wolter a faya den su huramentacion. Pasobra el'a descualifica su coleganan specialista cu a forma hunto cune e directiva di e asociacion VMSA. Tambe dr. Wolter ta descualifica dokternan cu si no ta core bay, pero ta keda aki na Aruba y cu ta keda duna servicio na e pacientenan di AZV.

Tin dokter cu ta prefera di no keha y ta traha oranan largo pa e entrada cu nan ta desea di gana. Awor cu dr. a bandona Aruba e ta critica su coleganan specialista. Di con e no ta critica su coleganan e tempo cu e tabata hunto cu nan den e directiva di VSMA? Wolter ta insinua cu tin coleganan specialista den directiva di VSMA cu a traha un complot cu AZV. Si Wolter sa cu su coleganan specialista a traha un complot pakico e no a para nan? Pakico e no a hiba su coleganan specialista corte? Tambe sr. Wolter a menciona nombernan di specialistanan cu segun e no kier bini Aruba. Mi sa cu e dokternan aki ta haya nan masha fastioso cu nan ta wordo invulcra den un tiramento di lodo sin cu nan ta desea esaki. Parti etica di un dokter ta pa e keda corecto. Cada un di e dokternan cu Wolter a menciona tin nan motibonan valido pa keda traha afor. Puntra nan esaki y puntra nan tambe cuanto tempo nan ta trahando afo caba. Dokter Wolter no a puntra nan pero ta djis usa nan nomber den forma pa fabrica un storia y laga hende hopi confundi.

E hecho aki tampoco el'a huramenta pe. Sr. Croes ta bisa cu e no ta comprende kico dr. Wolter ta yama un pesterij. Un caso cu si sr. Croes ta yama un pesterij ta cu 12 luna pasa na Maart 2006, na comienso di Maart 2006 Wolter a laga 2 dokter traha un carta p'e bisando cu e ta malo pa casi 1 luna. Nos di AZV a para ariba cu conforme e contract cu mester busca un reemplazante. El'a laga e otro dos ofaltomolgo reemplaz'e. Nos no tabata di acuerdo cu esaki, pasobra e wachtlijst lo crece. Pasobra e dos otro dokternan aki tambe tin nan paciente cu nan mester atende. Wolter a cera su practica pa motibo di maleza. Pero el'a pone ariba su porta cu su pacientenan mester acudi cerca Ru Croes pa haya nan cuido medico. M'a haya hopi telefoon e dia ey, pa ami duna cuido medico. Nos a invita dokter Wolter e ora ey pa e splica kico ta pasando. El'a bin reunion cu su abogado, su braza drechi den un mutella demostrando cu e no por traha pa un luna largo segun e cartanan di dos dokter. Grandi tabata mi sorpresa y di mi 2 coleganan di AZV ora cu nos a topa Wolter 4 dia despues na aeropuerto, lastrando su maleta cu su braza drechi. Tambe nos a waak e sin problema firma e papelnan cu su man drechi na e counter di embarcacion. Nos a sinta den mesun avion pa Bogota. Y saliendo for di aeropuerto dr. Wolter a sigui lastra e maleta cu su man drechi cu 4 dia prome tabata den mutella cu e no por traha pa 1 luna largo, pero si el'a sigui lastra su maleta. Pero informacion a yega cerca nos cu dr. Wolter probablemente a bay haci trabao di ofalmotologia na Bogota. Aunke cu 2 dokter, 1 dokter di cas y un especialista a declara por escrito cu nan paciente Wolter no por traha pa por lo menos 1 luna.

E tipo di cosnan aki nos no ta bay den corant cu ne, pero nos ta haya nos mes obliga di trece e otro banda di medaya kico ta pasando. Tin otro cosnan cu ta pasa cu nos no ta yama conferencia di prensa y bisa cu tal tal cos a pasa. Pero si kico nos ta haci ta tuma medida. Y ora nos tuma medida nos ta wordo yama pa dictador, pa personanan sin alma, y tambe mafia. Si no tin ordo y regla den sector medico, lo bin caos, Nos a wordo contrata pa haci e trabao y esey nos lo haci profesionalmente. Mi no ta core y sucumbi pa presion ni tampoco pa intimidacion. Den mi funcionan anterior mi tabata hefe di controlaria di impuesto y tambe director di KPMG. Mi no ta cambia e funcion con pa para firme hunto cu mi hendenan di AZV.

Clausura di luna di cultura tabata bunita y exitoso

Un parada cu hopi comentario positivo pa proximo aña

STA. CRUZ -- Diasabra ultimo tabata e clausura pa loke ta trata luna di Maart declara como luna di cultura pa aña 2007 door di minister di Labor, Cultura y Deporte sr. Ramon Lee. Tabata un luna yena cu actuvidanan cultural sin laga afor nos dia nacional cu ta 18 di Maart di dia himno y bandera. E luna cu a wordo inaugura cu un bunita programa cultural den e bario di Sta. Cruz. Tur hende a keda hopi encanta cu nunca antes algo asina a wordo haci pa cu nos cultura di Aruba.Si mira cuanto actividad a tuma lugar for di cumienso di luna di maart te cu awor mester bisa cu tabata un luna cu hopi actividad cultural.

Apertura di luna di Maart : Diahuebs 1 di Maart caminda cu a tuma lugar e apertura di luna di cultura den e bario di Sta. Cruz banda di Papa John's Pizza. Diferente grupo di baile a haci nan presentacion y tambe entre otro Tipico amistoso y Grupo di Betico. Un anochi formidabel y cu hopi ambiente cultura. Edjean Semeleer cu sigur a haci un bunita presentacion cu su cancionan dedica na nos dushi pais Aruba semper ta cai na agrado di un y tur. Den e forma aki luna di cultura a wordo inaugura.

Compleho Multifuncional Yara, Savaneta: Diasabra dia 2 di Maart en conexion cu luna di cultura a tuma lugar e apertura di Centro Multifuncional Yara, Savaneta. Un centro deportivo cu e bario aki tabata warda for di hopi tempo caba. Un lugar destina pa e deportisnan di Yara y vecindario pa por practica nan deporte di basket, futbol di sala y hopi mas. Un atardi ameno caminda diferente mandatario a hiba palabra na tur esnan presente. Tur hende tabata hopi contento cu porfin un gobierno y un minister por a corda riba nan anhelo. E multitud presente a baila riba ritmo di e banda Tsunami cu sigur a pone ambiente te cu anochi. Tur esnan presente tambe por a pasa y tira un bista paden di e compleho pa por a mira con esaki ta funciona.

Feria Patriotico: Dianan 9,10,y 11 di Maart, tres dia di Feria Patriotico den Aruba Entertainment Center cu a celebra su prome lustro, por bisa cu sigur Aruba su hendenan a sa di respalda e actividad un biaha mas. Por corda con e feria aki a cuminza na centro di bario Tanki Leendert cu algun tent. Awe por bisa cu e ta feria mas bishita caminda cu bo ta haya tur tipo di cuminda crioyo y otro producto- y obranan di man. Diferente di nos artesanonan ta haya e oportunidad pa por expone nan producto. T-shirt, banderin, bandera y otro productonan ta obvio pa cu nos dia nacionl 18 di Maart pa asina un y tur por tin esakinan pa pone na nan auto of cas. Un feria cu a cuminza cu apenas diez tent, e aña aki ta conta cu 55 tent caminda henter Aruba por mira con e feria aki a crece durante añanan. E tres dianan aki a presenta diferente grupo di baile, tipiconan y tambe bandanan popular cu a deleita tur esnan cu tabata bishita e Feria Patriotico aki.

Dia di Himno y Bandera: Nos dia nacional cu ta 18 di Maart dia di himno y bandera mirando cu cada aña nos Arubianonan ta bira mas grandi y mas consciente pa loke ta trata nos simbolonan di libertad, cu ta nos escudo, nos himno y nos bandera. E celebracion ta cuminza dia 17 di Maart riba Plaza Libertador Betico Croes cu e Manifestacion Cultural for di 8'or di anochi cu diferente artista local, gruponan di baile, y pa cera e anochi tabata tin presentacion di banda Search cu a pone tur hende baila riba e anochi aki. Sigui pa diadomingo 18 di Maart tambe riba Plaza Libertador Betico Croes caminda cu a tuma lugar e acto protocolario. Diferente mandatario y dignatario tabata presente tambe for di hermana isla Curaçao y Bonaire. Un publico cu cada aña ta sigui crece cada aña pa presencia e acto protocolario bistir cu t-shirt di Aruba, otro banderin, ect.

Cas Curazon pa nos Grandinan:
Otro proyecto di ministerio di Labor, Cultura y Deporte pa medio di su minister sr. Ramon Lee cu a capta hopi atencion ta e Cas Curazon pa nos Grandinan situa na Jaburibari cu a tuma lugar diadomingo 25 di Maart. Tabata un dia publico caminda cu for di mainta 10'or a cuminza cu e actividad aki. Cahanan di orgel a cuminza pone ambiente pa tur esnan cu tabata yegando pa asina cera conoci cu e lugar aki cu ta diseña especialmente pa nos grandinan. Facilidadnan manera, lugar pa hunga bolas, un pa sinta cu dak recrea, of pasa un dia ameno cu famia. Un lugar hopi agradabel cu un brisa fresco y natural cu un parkeo amplio y dentro di poco lo tin su spa. Mas den merdia a sigui cu gruponan di baile y tambe grupo tipico y pa cera e tardi dushi a presenta e banda cu ta causando sensacion cu ta Stimami. Tur hende por a tira un bista rond di kico e lugar aki ta encera y su facilidadnan. Un publico cu a baila riba e pista di baile espacioso celebrando e dia cu wordo prepara especialmente pa nan.

Contacto Cultural:
Ora bo ta traha cu vision y cu metanan grandi bo dilanti ta cosnan bon y ideanan fenomenal ta bin padilanti. Minister Ramon Lee a corda riba nos muchanan cu sigur cu ta nos futuro mester ta bon na altura di kico ta nos cultura y tradicion. Ta pa e motibo aki a organiza tres dia especialmente pa nos muchanan di school por a bishita. Contacto Cultural tabata dia 28, 29, y 30 di Maart den Aruba Entertainment Center. Ta tres dia caminda cu diferente departamento y fundacion cu ta bao auspicio di ministerio di Labor, Cultura y Deporte tabata presenta pa duna informacionnan necesario pa loke ta trata nos cultura y tradicion. Tabata presente entre otro, Instituto di Cultura Aruba (ICA), Sta. Rosa (DLVV), Parke Nacional Arikok, (PNA), IDEFRE, Archivo Nacional Aruba (ANA), y Fundacion Desaroyo Comunitario (FDEC), Maestra y maeastronan tabata hopi contento cu algo asina a wordo prepara pa nos muchanan di school cu mester di hopi informacion tocante nos costumber, cultura y tradicion cu hamas mester bay perdi. Mas di dos mil mucha a bishita entre e tres dianan aki na e contacto cultural.

Clausura di luna di cultura:
Tabata diasabra ultimo cu a clausura e luna di cultura cu un iniciativa nobo cu ta e Parada Cultural. E caminda grandi di Sta. Cruz a briya diasabra atardi ora cu e parada a direccion noord y ta termina na banda di Papa John's Pizza. Aki un biaha mas a luci e gruponan di baile, grupo tipico y tambe cahanan di orgel. E parada a wordo habri pa nos mama di cultura cu ta sra. Bernadina Growell hunto cu e autonan clasico sigui pa nos beyezanan di Aruba cu ta Miss Mundo Aruba, srta. Shanandoa Wijshijer, Reina grandi di Aruba su carnaval, srta. Cristina Trejo y Reina Hubenil srta. Jolly-Ann Wever. Por a presencia nos tata di cultura sr. Padu del Caribe cu tambe tabata presente den e parada aki. Na final di e parada tabta tin dushi band cu tambe a causa un furor entre esnan presente.

E publico para na banda tabata grandi y tabata aplaudi tur esnan cu pasa nan dilanti dunando asina y apoyo necesario na e parada aki cu ta pa prome biaha ta wordo organiza. Un total di 26 grupo a participa na e parada aki cu sigur tabata un exito completo. Na final di e parada tabata tin Dushi Band cu a compaña un grupo di baile. Net prome cu e clausura nos Minister di Labor, Cultura y Labor sr. Ramon Lee a gradici tur esnan presente y grupo di baile Sta. Cruz a presenta un baile di cinta pa despues Tom's Fire Works percura pa un mahestuoso show di vuurwerk.

Den nomber di Ministerio di Labor, Cultura y deporte sr. Ramon Lee ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a contrubui pa haci e luna di cultura asina grandi y tambe Instituto di Cultura (ICA) pa nan aporte y ta spera cu otro aña cu ta aña di cultura por sigui conta cu e mes un bon cooperacion.

CASNAN DI ANTAÑO (1)

Tambe yama cas di torto, di bara, di yerba, of di lodo y despues e casnan di piedra

Promer cu e Spañonan a yega na America (conquista 1492) ya independientemente, tabata tin un gran diversidad y muestranan di creatividad y e abilidad pa adapta y innovacion. E habitantenan indigena (Indian) tabata biba den e asina yama malocas, casnan grandi cu un diagonal di mas o menos 19 metro. Den e area di Amazonia ainda tin indigenanan cu ta biba den casnan asina, den cual diferente famia ta biba hunto. Museo Arqueologico di Aruba tin un maqueta di un maloca. Na Aruba promer tabata tin maloca, despues cas di piedra poni riba otro, mescos cu ta traha transhi pero, cu dak di torto. Despues a cuminza traha e casnan di "torto", cu tambe tin na Curaçao y Bonaire, pero cu tin otro tipo di dak (e.o. di yerba y palo di maishi, sin torto). Na Venezuela y Colombia tambe tin cas di torto.

Casnan di antaño na Aruba ta casnan fresco, fuerte y fabuloso, cu un estilo di construccion bon adapta na nos clima. Nan ta forma un harmonia ideal cu paisahe di nos isla. A desaroya e casnan pintoresco aki den careda di tres siglo, danki na sabiduria di nos cunukeronan. Mayoria di e casnan di torto existente a ser construi entre mas o menos 1736 y 1860. Nos hendenan a construi casi tur e casnan aki segun direccion di nos bientonan alisio (passaat). Por observa esaki tambe na fogon di e cas. Awe cu nos tin caminda asfalta, nos ta nota cu liña di construccion di nos careteranan no ta cuadra cu posicion of situacion di hopi di e casnan aki.

Ora cu a traha e cas di antaño, a tene cuenta cu construccion di e kambernan cu generalmente ta bini na parti pariba, na unda e biento ta drenta. Tambe a usa material di construccion cu ta adapta na nos clima caluroso y adapta tambe na temporada di biento hopi fuerte. Preferiblemente tabata busca un lugar halto y cu tin proteccion contra awa y biento (p.e. door di palonan di mata o piedranan). E dak ta wanta yobida hopi bon. Generalmente e cas di antaño tin muraya hopi diki, depende di e cantidad y disponibilidad di materialnan usa. Ademas di tur esaki, a tene cuenta tambe cu subida y bahada di solo. Antes no tabata tin cement y tabata traha cas di un mezcla di calichi (klei blanco) of klei cora bruha cu yerba seco y un poco di santo pa e mara bon. E mezcla aki ta ser yama torto. Tabata traha cas completamente di klei bruha cu yerba seco, palo di huliba y repinan di palo di cadushi (falmbeu), stacanan di palo di huliba y takinan fini di mangel. Tin biaha tabata usa takinan di watapana of di kwihi. Promer ta cuminsa traha e fundeshi cu stacanan bati vertical den tera. Cu palo di huliba ta traha e stacanan y despues tabata tehe (vlecht) e takinan di e.o. mangel horizontal entre e stacanan pa reenforsa e muruya. Tin murayanan dobbel di dos staca banda di otro y murayanan enkel di un staca. E asina yama torto, e mezlca di klei cora bruha cu yerba, ta forma e "specie di pleister" cu tabata ser usa pa yena entre tur taki, sin salta skinanan y pa tapa tur buraco. Un poco di santo den e torto ta yuda pa mar'e bon. Ariba esey ta usa un mezcla mas fini y finalmente tabata blancha e murayanan cu kalki.

Pa traha e dak tabata usa palo di huliba y tambe Spar di Maracaibo pa e span. E palonan di e spar di maracaibo ta importa y ta mas largo. Ariba dje, riba e horkete, tabata traha manera un mat o matnan di repinan fini di palo di cadushi seco, e asina yama mat di flambeu. Flambeu no ta yena cu comehein (of houtluis) lihe. Horkete o horket ta un palo largo cu a corta di un mata y cu na un punta tin forma di V (di huliba of spar di maracaibo). Tabata usa cabuya di pita y despues clabonan grandi (clabo di Cristo) pa e biganan y chikito pa e flambeu. E repinan di flambeu ta poni un manera pa forma git (goot) chikito. Riba e mat di flambeu ta pone e torto di calichi (klei blanco), den e gitnan. E torto di e dak tabata tres pa cuatro duim diki. E daknan aki ta wanta hopi yobida, mas e dak muha mas e ta cera. Si e dak haya buraco, ta facil pa tapa e buraco den un rato cu un poco di torto. Algo tipico di e arquitectura di antaño ta e dak cu e Hulandesnan tabata yama "zadeldak". E portanan ta di dos blad, un ariba y un abao. Mayoria di e casnan di antaño tabata tin e portanan aki cu yama portanan di jeki. Otro cos tipico tabata un bentana chikito, sin blad, cu ta traha den muraya di comedor of cushina. E bentana aki yama "spigat". Tabata tin diferente tipo di (zadel-) dak, depende di e grandura di e cas. Tabata tin cas cu un sala mey mey (e parti halto) y dos hadrei (un cada banda) cu e tres kambernan. E camber mey mey tabata e kamber principal pa e tata y e mama, pero tin biaha e mayornan tabata usa e kamber dilanti despues cu e muchanan bira grandi. E muchanan tabata drumi den e kamber dilanti of esun patras, mucha muher y mucha homber tabata drumi apart. Despues di tempo tabata usa e kamber dilanti tambe pa negoshi of pa warda cosnan bieu (ora e yiunan bira grandi). Tambe tabata tin casnan cu un hadrei so. Tabata tin cas cu tabata consisti di un parti plat dilanti y un parti halto patras. Tin hende tabata cuminsa cu construi un hadrei cu su camber so y despues, segun por, tabata haci e cas mas grandi (cu un parti halto -e sala- y otro hadrei cu e respectivo kambernan banda pariba). E cushina tabata traha apart di e cas of tin ora pega cu e cas (entre otro tempo fogon di piedra a bin na moda). Tabata tin di nos hendenan cu tabata tin un rito den cual cu ta mata un gay y laga su sanger basha den e fundeshi. E rito aki ta un sacrificio of ofrenda pa garantiza fertilidad den tur aspecto di bida. Trabao di cunucu ta duro y un bon cosecha ta cuminda. Ora yega na e span di e dak ta hisa bandera y dal un bitter (rom blanco o jenever). Den sala tabata ricibi solamente hendenan importante, manera por ehempel un pastoor. Bon bisiñanan tabata drenta e cas via e porta di e hadrei patras. Esnan cu ta biba na e cas ta ricibi nan bisiñanan bisti cu nan pañanan di cas. No tabata ser considera un bon custumber pa drenta di un hadrei y cruza door di e cas, y sali door di e otro hadrei, mihor evita esey. Cerca di e cas tin e magasina (magashina), e tabata traha di mesun materialnan cu e cas. Den e magasina tabata warda e.o. e cosecha di tapushinan di maishi, cu ta carga den saco di tela di hariña geel o di saconan di halikein –cu ta tela di saco di batata-cosi na otro. Despues di tumba maishi y pone seca mas o menos tres siman den bohi, tabata drenta maishi den magasina. Algun palo di maishi tabata warda pa festeha San Juan y tambe tabata usa restonan di e matanan e.o. di maishi pa traha dam den cunucu. E dam tabata wanta awa y ora e dam putri e ta forma gordura pa e tera (fertilidad). Esaki ta e origin di e dicho: traha dam warda awa (prepara pa loke ta bay bin). Cu e palonan di maishi tabata traha un cama cuadra riba piso, riba e cama ta pone e tapushinan flecha. Mescos cu ta traha un transhi di piedra, tabata keda stapel e tapushinan cu e flecha pafor, formando manera un cura. Segun tabata subi ta yena e cura (cuadra) cu tapushi di maishi memei. E ultimo saco di maishi flecha tabata usa pa pone mas ariba. Despues ta canta o baila cu musica di e.o. tambu ariba e parapeta pa pak e bon. Asina aki e asina yama parapeta (parapete) di maishi tabata cla. E haltura di e parapeta, depende di e cosecha, tabata mas o menos 1.30 metro halto. Un bon cosecha di 90 saco di tapushi flecha, ta suficiente pa un famia por bati pan di maishi rabo, traha papa y boyo di maishi rabo, pa mas cu un aña. Nos hendenan cu tabata traha halifat (halifashi) tabata cumpra barinan di palo (di mas o menos ocho galon). Un halifat ta mitar bari pa yena juice di aloë of pa carga awa. Tabata basha awa den e bari di rom bashi, tabata bir'e tur dia y laga e awa trek un paar di dia. Despues ta yena e awa den dabishan y ward'e den magasina. Ora drenta maishi tin biaha tabata tin fiesta di tambu y tabata baila.

E sorto di awa di rom getrek di e barinan di rom, e asina yama labatroshi of chicori, tabata bebe durante e fiesta di tambu. Den magasina tambe tabata warda hermentnan manera chapi, halado y tambe siya di burico. E machete tabata hiba cas. Tabata tin chapi pa chapi, cu ta mas hancho y mas drumi y e asina yama chapi pa hoya cu ta mas recto (straight) y mas smal y cu tabata usa pa planta. Claro, no mester lubida e stichi y slinger tambe. Tin biaha tabata traha un lugar chikito, den cunucu, pa warda e hermentnan, esaki ta e asina yama shopa (shop) pa warda herment. E shopa tabata traha di palonan di maishi y tambe tabata un lugar pa descansa den sombra.

Remitido

Adictonan: Bisami ken no ta aden!

Awe sr. Lampe kier bin play e homber mas sabi di Aruba y cu e si tin e solucion pa tur cos. " Awor e tin solucion pa adictonan, awor si e tin'e, pasobra e por haya voto, pero tempo e tabata pader kico el'a haci? Ni un biaha mi no a mir'e ta core rond ta piki nan; haci nan limpi; papia cu nan etc..etc..Ta un verguenza pa bisa con tin vez pastoornan ta cera porta den cara di familiar di un adicto, pasobra no tin tempo. Corda cu boso y e adictonan tur tin cu duna cuenta na nos omnipotente y lo bo no ser huzga pa e cas cu bo a biba aden ni e auto cu bo a core ni e salario cu bo tin etc. Si bo ta ser huzga pa si bo a duna un hambriente un pida pan, si bo a duna un hende un paña pa e bisti y si bo a dun'e un dak. Bo no por drenta cielo pasobra bo ta bay score cu votonan di comerciantenan cu bo kier yuda libra for di e adictonan, pero pidi 'speed' pasa e grabacion cu e tin cu un adicto. Eynan boso lo tende cu e ta adicto pero e no ta kens y tur e comerciantenan ey ta duna nan placa pa nan sigui cay mas hundo. Pakico sr. Lampe no ta bin un vez pa siman den e centro voluntariamente cu su amigonan riba su lista cu ta yen di profesional y sinta papia cu e adictonan? Of kizas nan tin miedo of vies?

E problema ta di tur hende y no di gobierno so. Papia cu e adictonan y boso lo haya sorpresa di ken ta den! Manera nos Prome Ministro a yega di bisa: " Bisami ken no ta den"!

Polis a hiba choller cera hunto cu su botternan

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 7:15 di mainta patruya di Oranjestad a bay na e negoshi 'Suerte Amigo' den Kerkstraat unda cu tin un hende cu a drenta e lugar y keto bay e ta eyden. Na yegada polis a waak e porta di Flor Oriente destrui y nan a waak e conocido di polis, e muher D.K. naci na Aruba di 35 aña ta sali for di dicho localidad. E tabata tin 3 botter di bebida den su braza y tambe un articulo pa auto. Ora cu polis a puntr'e kico e ta haci cu nan, el'a contesta cu ta 'Chico Gang' a bis'e cu e por bay eynan. Polis a deten'e y a hib'e cu tur cos warda y a pas'e over pa recherche.

Turista a denuncia cu tres hoben a horta articulonan for di su handtas

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 14:45 patruya di Oranjestad a bay na un lowrise hotel pa un caso di ladronicia. Na yegada nan a papia cu un turista Mericano G.M.P. di 42 aña kende a declara cu 3 mucha a horta cos for di su handtas ariba beach. E bewaker di dicho hotel tin dos di nan wanta den e oficina. E hobennan: J.E.L. naci na Aruba di 11 aña y I.L.F. naci na Aruba di 17 aña. Polis a ristra nan y a bin haya J.E.L. cu un I-pod cu el'a horta for di e tas di e turista.

Polis a detene nan tur dos y a entreganan na Jeugd en Zeden Politie cu lo sigui cu e investigacion.

E berdad mester sali na cla

Ta di spera cu husticia vence y cu tur e interogacion cu ta tumando lugar di sr. Williams duna nan resultado. Recherchenan lo mester haci nan trabao pa haya sa di e cantidad di hende, ta envolvi den e caso aki, pero algo a sosode y sr. Michael Williams probablemente ta bon na altura. Aki tabata trata di 'business'. Husticia lo haci su trabao, pa haya sa ta di con Michael Williams ta asina tanto na altura di tur cos. Si ta trata di soborno, algun hende mester duna cuenta. Ta mustra cu sr. Williams tin hopi curashi y ta laga kere cu e por haci su cosnan bon. Ohala e berdad, pero e puro berdad sali na cla. Ta mustra si cu ta awor e caso a cuminza, cu lo bay hopi mas vuelta. Ta di spera tambe cu e cantidad di oranan di interogacion no ta por nada. Ta di spera aki no ta trata di tera piedra y sconde man. Kizas lo ta bon pa un di e otro hendenan cu mester ser interoga ta sr. Namdar mes. E ora lo por yega mas cerca di e berdad. Den declaracion di sr. Michael Williams por ripara cu e tin hopi informacion, pero toch tin informacionnan clave cu e lo no tin??? Aparentemente sr. Williams, manera cu el'a declara na prensa cu e no tin nada di sconde. Ta hopi straño si cu un pushi ta cuida pisca anto e no ta com'e. Awor ta insinua cu ta otro a come. Ki mishi cu sr. Williams sa di maneho di tereno, cuanto lo ser usa y te hasta di plannan di futuro? Ta importante pa sr. Williams bisa loke cu e sa y prueba esakinan y keda na insinuacionnan solamente. Un pregunta ta di con e carta tabata na su nomber? Un biaha mas pakico sr. Williams no a publica e carta aki prome? Esey ta di spera cu e recherchenan so lo por haya sa. E proyecto pa converti e waf na Playa den un waf crucero no ta na agrado di sr. Williams? Ta mihor pa declara loke e mester declara sin mester di hunga wega politico, keriendo cu e ta perhudica partido MEP y gobierno, anto ta Aruba den su totalidad e ta perhudicando, cu e actitud cu e tin actualmente. Michael, kico bo a haci cu bo amigo Glenbert Croes? Ki trabao di Glenbert Croes tin di haci cu e caso aki? Ley lo mester bay determina ora sali na cla kende ta esnan cu a viola leynan, kico lo pasa cu cada uno. Esaki sigur lo conta pa sr. Glenbert Croes y tur cu lo ta involvi.

Ta mustra cu aki ta trata di un otro intento di oposicion pa destabiliza gobierno y haci todo por todo, pa waak si gobierno ta tambalea pa e partidonan di oposicion drenta den gobierno, pa e fiestanan continua. Si sr. Glenbert no tin nada di haber cu e carta di 2004, anto di con sr. Michael Williams si ta full na altura di tur cos? Si aki ta trata di un setup, sr. Williams mester ta bon prepara, pasobra e verdad mester sali na cla.

Aruba a conoce un iniciativa cultural nobo: Parada Cultural

Como clausura di nos fiesta nacional di Himno y Bandera

STa. CRUZ -- E aña aki Ministerio di Labor, Cultura y Deporte a tuma e iniciativa pa anuncia luna di Maart como e luna di Cultura di Aruba. Manera ya ta conoci, desde cu sr. Ramon Lee a tuma e cartera di Cultura, el'a pone como meta su dilanti pa pone e atencion necesario na desaroyo di cultura na Aruba. Tabata mas cu bisto cu den pasado Gobiernonan di Aruba no tabata haya e cartera di Cultura como un cartera importante pa e desaroyo general di Aruba. E ultimo añanan, danki na e diferente iniciativa cu Minister Lee a tuma, mas y mas tur hende ta mira e aporte di cultura na desaroyo general di Aruba.

Celebracion di Himno y Bandera:

Desde cu Minister Lee a sinta como Minister encarga cu cultura el'a tuma como iniciativa pa acerca pueblo general di Aruba, pa nos tur hunto ban celebra tanto dia 25 di Januari, Dia di Betico, como 18 di Maart, Dia di Himno y Bandera, di un forma masal y nacional. Entre otro a cuminza cu un programa cultural riba Plaza Betico Croes pa celebra tur dos e dianan aki. Tur hende por a mira e desaroyo positivo y profesional cu tur dos programa a pasa den desde inicio te cu awor aki. E ultimo presentacion dia 17 di Maart ultimo a demostra e nivel halto di tanto tur e presentacionnan como di e décor y e presentacion di e maestronan di ceremonia na un ocasion tan especial asina'ki.

Tambe ta bisto con mas y mas hende, tanto den seno familiar como den comercio y na hopi school, tur hende ta duna atencion na e dia di Himno y Bandera, pa medio di bisti un T-shirt cu ta promove nos dia nacional, decoracion di nan lugar, actividadnan cultural y nos cumindanan crioyo.Feria Patriotico Arubano:

E desaroyonan positivo a haci cu 5 aña pasa a tuma e iniciativa pa trece tur e actividadnan aki hunto den un Feria Patriotico Arubano cu a cuminza na Tanki Leendert y awor ya pa tres aña consecutivo ta tuma lugar den Entertainment Center. E cantidad di standnan a subi for di 19 stand na aña 2002 te cu 55 stand e aña aki. Si na cuminzamento mester a haci propaganda y bel e organizacionnan individualmente pa por a yena tur e standnan, e aña aki for di prome cu a hinca e programa den otro ya tur e standnan tabata ocupa, pa motibo cu e participantenan mes a bel Ministerio di Cultura pa sigura cu nan tin un stand. E feria aki ta duna oportunidad na pueblo di Aruba pa cera conoci cu nos artesanonan, cu literatura di Aruba y literatura na Papiamento, cu diferente producto pa promove nos himno y bandera y mas cu claro e oportunidad pa come nos cuminda crioyo, cu poco poco ta bay perdi na Aruba. E aña aki so tabata tin 23 stand di cuminda.

<u>Feria Educativo Cultural Escolar</u>

E sed cultural pa tur loke ta di nos mes, tabata asina grandi, cu publico mas y mas ta pidi otro actividad y trece diferente idea y sugerencia dilanti pa Ministerio di Cultura. Esaki, hunto cu e cantidad grandi di publico cu ta asisti na cada evento cu Ministerio di Cultura organiza, a haci cu e team organisado di Fiestanan Nacional na Ministerio di Cultura bao di guia di sr. Dochi Lee, en cooperacion cu Comision Fiesta Nacional y algun trahador di Instituto di Cultura, tabata haya mas smaak y mas ideanan pa desaroya. Esaki ta e motibo cu e aña aki, banda di e Feria Patriotico, tambe a organiza un siman largo, un show cu musica y instrumento tipico di Aruba, special pa schoolnan den Cas di Cultura. Tambe a organiza un Feria Cultural Educativo Escolar, pa tres dia consecutivo den Entertainment Center. E feria aki tabata special pa schoolnan basico por a cera conoci cu e diferente instancia cultural y deportivo cu ta cay bao di e responsabilidad di Ministerio di Labor, Cultura y Deporte y cu Archivo Nacional. Pa e prome biaha cu a organiza e actividad aki ya a atrae 5.000 alumno di schoolnan basico cu a bishita e feria. E reaccion, tanto di e muchanan como e maestronan, tabata sumamente positivo. A parti un encuesta pa haya sa e opinion di e hendenan cu a bishita e feria aki y di e instancianan cu a participa. Resultado di esaki lo publica despues mas den detaye.

<u>Clausura cu un Parada Cultural di Araba:</u>

Como si fuera cu no tin iniciativa y actividad suficiente pa e team organizador di Fiesta Nacional di Aruba, e aña aki a tuma e iniciativa pa bini cu un Parada Cultural di Aruba. Esaki ta un evento cu a tuma lugar pa prome biaha y ta e intencion pa bay perfecciona esaki tambe, pa di e manera aki e evento bira un actividad cultural importante den e concientizacion di nos pueblo, nos hubentud, nos habitantenan stranhero y tur bishitante, riba nos propio cultura y di nos tradicionnan tipico di Aruba.

E cantidad di hende cu a asisti pa mira e parada atrobe tabata sorprendentemente grandi. E apoyo cu e mirones tabata duna na e participantenan tabata alentador. Esaki ta demostra e interes cu pueblo di Aruba ta duna na tur loke ta un aporte pa cultura di Aruba. E team organizado lo bay sigui cu e actividad aki mihor ainda pa otro aña. Ta bay evalua cada actividad pa mehoracion. Lo cuminza prepara e actividadnan for di awor caba, ya cu aña 2008 ta Aña Nacional di Cultura.











BENNY NISBET, lider di PPA:"ORANJESTAD NOS CAPITAL QUO VADIS ?"

PPA KIER PARTICIPA NA UN DISCUSION NECESARIO KICO NOS COMO PUEBLO COMO COMERCIO COMO GOBERNACION KIER CU NOS CAPITAL Y CENTRO COMERCIAL DI NOS CIUDAD DEN FUTURO.

APARENTEMENTE GOBERNACION DI E ULTIMO DECADANAN NO A TENE CUENTA CU E FUNCION DI ORANJESTAD COMO CAPITAL DI NOS ISLA STIMA.

EXPRESA BO OPINION DENTRO NOS DEMOCRACIA ARUBANO

E futuro di nos capital Oranjestad ….?

STA. CRUZ --PPA como organizacion politico cu e aña aki lo cumpli 58 ana di existencia a dicidi di skirbi e articulo aki, mirando e problemanan cu e capital di Aruba "Oranjestad" a bin ta pasa den a consecuencia di diferente gobierno cu a goberna sin suficiente vision y planificacion real pa desaroyo di e capital di nos isla stima. Oranjestad tabata capital di nos Isla y a desaroya su mes como tal pa varios motibo. E haf mas usa den e ultimo siglonan esta 'Paardenbaai' tabata situa eynan. Cu tempo el'a bira e sitio di gobernacion Arubano y comercio a cuminza florece rond di e centro di gobernacion. Despues cu LAGO a establece su mes na San Nicolas, tabata tin un periodo cu tur desaroyo comercial grandi tabata establece nan mes na San Nicolas como cu comercio no kier tabata leu di e refiniria e pilar di economia Arubano siglo pasa. Segun tempo a pasa e desaroyo encuanto di futuro di nos refineria a pone cu PPA su gobernacion a bini cu plannan concreto pa cu desaroyo di nos Turismo. Esaki a tuma lugar parti pabao di nos Isla como cu e beachnan di p'ariba a wordo duna na LAGO (1920) ora nan a establece nan mes riba nos Isla prome cu e periodo di autonomia Arubano. Un plan pa construi hotelnan, modernizacion di nos planta di awa y electricidad, desaroyo di nos infra-structura, un aeropuerto Internacional moderno etc. Tur esaki tabata planifica y a tuma lugar den periodo di PPA cu un bista fiho riba desaroyo di crecemento di nos capital/ciudad Oranjestad. Hopi ta esnan cu tabata biba den districto cu a dicidi di bay establece nan mes na Oranjestad, pa ta mas cerca di nan trabao etc. E asina yama efecto positivo di Turismo tabata positivo pa desaroyo di Oranjestad. Oranjestad nos capital a florece y comerciantenan cu bon vision a logra crece enormemente hunto cu esaki. Ultimo decada a consecuencia di maneho di diferente gobernacion Oranjestad visiblemente ta den problema y esaki seriamente ! Primeramente hopi di esnan cu capital NO a keda biba den nos capital, pero a haya e deseo di bay biba na Noord y vecindario cerca di nos beachnan principal. Otro grupo cu capital a sali for di Oranjestad y a dicidi di bay establece nan mes den e asina yama districtonan cu 'cunucu' di nos Isla. Cu otro palabra e desaroyo a cambia drasticamente. Di otro banda gobernacion cu no a planifica e crecemento di nos capital Oranjestad pa e temponan aki a bin ta haya nan mes ta evalua si gobernacion lo mester keda den centro di Oranjestad. Varios departamento di Gobierno ya caba -silenciosamente of no-a bay pa diferente districto cu impacto positivo pa e districtonan aki. E departamentonan di gobierno cu a keda den nos capital poco poco ta worde poni riba rand di e capital/ciudad en vez di e Centro di nos Capital, por mira esaki na Seroe Blanco y ultimamento na Camacuri. Visiblemente esaki ta un solucion pa e problema cu nos gobernacionan NO a reserva tereno pa 'parkeerplaats' den centro di nos ciudad, pa cual Oranjestad nos capital ta pagando caro pele. Pueblo no kier bini Oranjestad pa hasi compras of pa atende cosnan di gobernacion pasobra simpelmente NO tin parkeerplaats y ta dura mucho pa drenta y sali for di Oranjestad. Nos tur por corda con den weekend e tabata manera un deber pa pasa den caya grandi di Oranjestad –Nassaustraat/Caya G.F. Betico Croes pa practica pues 'windowshopping', awe esaki ta casi pasado nos caya principal a para bira un lugar unda tur edificio tin un 'frame' di heru nan dilanti pa seguridad. Awe e 'trip' a bira pasa riba 'boulevard' for di Wilhelmina-park pa Royal Plaza pa nos aprecia e desaroyo di e ultimo decada. Turista di Crucero ta sinti nan mes yama pa tuma un paseo den haf pa e parti cu poco poco ta birando un caya di venta di productonan di otro pais en vez di productonan/souvenirnan Arubano ! E pregunta grandi ta pakico un turista ta scoge Caribe pa bishita anto? E remarca aki PPA ta haci pa nos sostene e productonan local Arubano nan lugar dentro di e totalidad di locual ta wordo bendi riba nos Isla y pa nos profundiza nos mes riba e problematica aki. Poco poco desaroyo di droga a cuminza haci un impacto riba centro di nos ciudad Oranjestad, un impacto negativo por cierto, no cabe duda cu gobierno y parlamento lo mester atende e asunto aki cu adaptacion di e maneho pa cu e asina yama "chollernan".. Un desaroyo cu awe su influencia ta hopi den discusion. No cabe duda cu e construccion di un 'shopping mall' dilanti di nos hotelnan lo tin un efecto riba e comercio di nos capital Oranjestad. Esaki no mester pone si, cu nos mester waak e desaroyo aki como negativo. Den concepto di PPA di esnan cu ta cuida e interes di Oranjestad como centro di comercio di Aruba mester actua prome cu Oranjestad haya su mes den e posicion di San Nicolas, un lugar cu nomber dentro di e historia Arubano, cu por wordo desaroya comercialmente y turisticamente pero cu tur gobernacion y comerciante a lubida. Concluyendo e contribucion di PPA den e articulo aki nos kier acentua lo siguiente:- Oranjestad ta e capital di nos Isla stima y maneho di gobierno mester wordo formula teniendo cuenta cu esaki ! -Comerciantenan estableci na Oranjestad y e.o. caya grandi mester bira mas 'mondig' pa exigi 'participacion' den cierto planificacion cu ta riba mesa di gobernacion Arubano. - Desaroyo di haf Arubano un vision grandemente di PPA no mag wordo mira los di e pregunta con ta keda stimula e bishitante pa bishita nos caya principal di Oranjestad, hustamente esaki mester keda e meta. - Desaroyo di proyectonan den centro di Oranjestad no mag wordo mira los di e pregunta: Unda e ciudadano/consumidor y e turista bishitante lo por staciona nan autonan ora nan bai Oranjestad ? Gobierno mester garantisa esaki! Cobramento pa esaki lo tin efectonan negativo. E pregunta con lo proyecta e historia di Aruba pa medio di proyecta nos capital Oranjestad na e bishitante mester keda un ponencia importante pa e 'decisionmakers'.

Ora di huzga cierto desaroyo esta cierto proyecto mester evalua con e historia/cultura Arubiano pero tambe e rol di e "entrepreneur Arubano" ta keda primeramente garantiza pa e producto final ta locual e pueblo por keda orguyoso di dje. Sperando cu PPA a contribui na e discusion nacional cu nos ta kere mester tuma lugar entorno di futuro y rol di capital Arubano esta Oranjestad.

Na caminda pa Weganan Olimpico Beijing 2008:

Stadion pa deportenan di Judo y Taekwondo lo ta cla na Augustus

STA. CRUZ -- E facilidad pa e deportenan di Judo y Taekwondo durante e Weganan Olimpico di Beijing lo keda cla na fin di Augustus, di acuerdo cu e Universidad di Ciencia y Tecnologia di Beijing.

E gimnasio, traha riba tereno di e Universidad, ta bao di construccion intensivo. Trahadornan ta instalando e dak di metal, murayanan movibel, lift, aparatonan pa paga candela, como tambe ekipo di awa y electricidad. E aspecto tecnologico resaltante di e proyecto ta e sistema di luz solar. Un total di 148 tubo "fotoconductivo", cada un cu un diameter di 530 milimeter, lo ta instala pa sigura iluminacion saludabel y cu ta usa poco energia.

Cu un capacidad di 8.012 stoel, e instalacion di Judo y Taekwondo lo wordo usa tambe pa e deporte di basketball den rolstoel y rugby cu ta forma parti di



Paga pa entrada pa waak show di lomba



STA. CRUZ -- Duranta fin di siman tabata tin un tremendo show di drag na Palo Marga. Esnan sinta riba tribuna full abao a cansa di grita y pidi e hendenan pa no para nan dilanti. Hopi ta esnan cu a bay cu nan yiunan chikito, kendenan a yega laat y no a haya lugar na halto riba tribuna dus mester a sinta parti abao. Pero tin hende cu no tin manera pa un of otro motibo no ta busca lugar di sinta. Nan ta djies para dilanti e tribuna strobando esnan cu si ta sinta riba tribuna pa waak show.

Na momento di e show principal cual ta e Cool bus y e dos Snowmobilenan, mayornan a cuminza pidi e personanan move pa asina nan yiunan por waak e show. Algun hende a compronde pero otronan a haci manera nan no ta tende. Algun mayor a rabia y lanta bay para te dilanti na e waya pa por a waak e show. Riba e foto por mira algun di esnan para dilanti e tribuna pero esaki ta algun paso tabata tin hopi mas. E juffrouwnan aki a para dilanti y a start un conversacion sin tene cuenta cu e hendenan sinta nan tras.

E parti chistoso di henter e combersacion ta cu nan ta comenta cu nan ta gusta drag pero no sa nada di drag, ni loke ta marca na final, ni cuenta di red light etc. Cada biaha ta puntra ken a gana y pakico el'a gana. Pa e proximo biaha e personanan cu ta para dilanti e tribuna por bay sinta conversa patras di e tribuna ya cu nan a para eynan pa conversa y no pa waak show. Mester corda cu cada persona a paga 25 florin pa entrada y e biaha aki dos mucha a drenta cu un kaarchi. Nan no a paga pa waak lomba di hende ni pa tende conversacionnan kens.

Parokia di Santa Cruz cu caminda di Cruz pa Alto Vista

STA. CRUZ – Diabierna Santo, Parokia di Santa Cruz lo tene su acostumbrado Caminda di Cruz pa Kapel di Alto Vista, compaña pa Pastoor y su cooperadornan.

Esaki lo Sali pa 4'or di madruga for di plenchi p'ariba di misa. Lo reza e Santo Rosario cu canticanan di Semana Santa y cu meditacion riba e pasion y morto di Hesu-Cristo, nos Salvador. Ta pidi fielnan bin cu flashlight pa por canta for di blachi di canticanan.

Tin busnan disponibel pa transporta fielnan despues di e caminda di Cruz bek pa Santa Cruz. Pastoor Rey Nares y Pader Felix Pasadilla hunto cu cooperadornan, ta invita henter pueblo di Aruba y en particular pueblo di Santa Cruz pa compaña nos na e Caminda di Cruz aki. Pa asina nos cuminza cu Bierna Santo pidiendo pa paz y trankilidad por reina riba nos pais Aruba.



Na caminda pa Weganan Olimpico Beijing 2008:

Medayanan Di weganan Olimpico di Beijing presenta



STA. CRUZ -- Na ocasion di e conteo regresivo di 500 dia pa apertura di e Weganan Olimpico, e Comite Organizador pa e Weganan (BOCOG) a presenta e medayanan oficialmente na publico.

Vice Presidente Ehecutivo di BOCOG y Presidente di e panel di evaluacion Jiang Xiaoyu a atende e ceremonia y a dirigi palabra na e Museo Capital di Beijing.

E medayanan ta diseña cu inspiracion di "bi", un pieza antiguo Chines graba cu patronchinan di dragon. E medayanan, traha di oro y jade, ta simboliza nobleza y ta refleha e balornan tradicional Chines di etica y honor.

E medayanan tin un tamaño di 70 milimeter den diameter y 6 milimeter diki. Dilanti, e medaya tin e diseño strandard di Comite Olimpico Internacional (IOC) – un dibuho cu ta representa e diosa di victoria Nike y e Arena di Panathinaikos – mienstras cu riba e banda patras e medayanan ta refleha den jade, e emblema di e Weganan di Beijing, graba den centro di e medaya.

Noble y elegante, e medayanan ta un combinacion di e cultura tradicional Chines y Olimpismo. E ta duna e ganadornan durante e Weganan un gran honor y reconocimento pa nan logro.

IOC tin stipulacionnan estricto pa e material cu ta wordo usa pa medayanan Olimpico, pa nan diseño, peso, tamaño y identificacion.

E medayanan pa e campeon y segundo puesto ta traha di puro plata, y e medaya di e campeon mester ta cubri cu oro di no menos cu 6 gram di peso cada uno. Pa prome biaha ta usa jade pa medayanan Olimpico. E diseño no solamente ta cumpli cu e exigencianan di IOC, pero tambe ta expresa e honor y reconocimento cu e pueblo di China ta sinti pa e Spirito Olimpico y atletanan Olimpico.

Den su discurso, Jiang Xiaoyu a bisa cu e medayanan di e Weganan Olimpico di Beijing 2008 lo ta un parti grandi di e legado pa China. E diseño di e medayanan ta resultado di trabao duro y entusiasmo di hopi hende. E medayanan, el'a bisa, ta representa e estilo Chines y arte elegante, y ta un combinacion harmonioso di e cultura Chines cu Olimpismo, haciendo nan un vehiculo pa distribui e Spirito Olimpico y e concepto di e Weganan di Beijing, como tambe un demostracion di e cultura y arte Chines, y di e nivel halto di diseño y tecnologia.

San Nic Jrs a lucha cu 8 hungador contra Real Koyari

STA. CRUZ -- Diabierna anochi San Nic Jrs tabata hopi optimista cu e partido apesar cu tabata conoci cu nan streya Jean Rony ta lesiona y no por hunga y tampoco no por conta cu Traice pa motibo di acumulacion di kaarchi geel y y Djuric pa motibo personal asina mes San Nic Jrs cu ta keda fuerte, cu ausencia di tres hungadornan ey. Locual cu San Nic Jrs no a premira ta cu tin hungador clave ta prefera di bay waak drag y no hunga pa nan ekipo cu tabata un wega asina importante: Asina mes San Nic Jrs cu 8 hungador a subi tereno contra un Real Koyari na unda e prome mitar a bay aden 0-0, y na unda claramente bo por mira cu Real Koyari apesar cu tabata mas hopi ni ora tabata superior riba San Nic Jrs, al contrario San Nic Jrs tabata tin mas posecion di bala cu R K, pero atrobe cu un solo delantero, no por a pasa un defensa cera di cinco hungador contra 1. Marlon a purba varios biaha di bay laga e defensa pero no ta concretisa e hungada pasobra tabata tin demasiado defensa rond di dje, y mescos cu Rasta a purba varios biaha di bay, pero atrobe ta topa cu un school di defensa eytras. Den di dos mitar, riba un corner, na unda e bala a rebota riba un defensa y e defensa a lepia pa saca e bala di e atras y na unda e Moal Semerel no a basila pa pusha e bala den net pa 1-0 na di 5 minuut di segundo tempo. Despues riba un hungada na unda e hoben defensa pa cansansio a para mira con Moal ta drenta su dilanti coy e bala y fusila e veterano Bob Leonard pa 2-0 definitivo.

Di eynan e muchanan di San Nic Jrs a manera a coy un poco rosea y a cuminza pone presion riba gol buscando di corta desventaha y na di 82 minuut Marlon por poco a logra, ora el'a pasa mey di defensa y laga atras y hayando su so cu keeper ta schuif e bala pa gol pero no cu forza p'e yega mas prome cu e defensa cu a sigui e hungada y a rechasa e bala dilanti liña di gol. Asina San Nic Jrs a perde un partido cu mester tabata facil si kisiera nan tabata conta cu 10 hungador, cu 8 hungador ta duro pa bo wanta un team basta bon pa 90 minuut. Nos waak e coach Ronny basta rabia den prome instante pa falta di caracter di Randy cu a dicidi di no bin hunga y Marckson cu a priminti cu ta bay train baseball y despues ta bin veld, y ora a yame a paga cell mescos cu Randy. E resto di hungadornan ta lamenta e actitud di e dos hungadornan ey. Voor de rest manera e coach Ronny a bisa, no worry, nos a hunga un tremendo partido cu 8 hungador, y ningun momento Real Koyari tabata superior riba veld. Solamente den cantidad di hungador. Awenochi San Nic Jrs lo midi forza contra Bubali den Sport Center Noord, y spera cu awe si mayoria hungador tey pa ainda sigui lucha pa di tres lugar of dos. E fanaticonan presente kier a gradici e hungadornan cu a duna tur di nan pa no a haya un score abulta, nos mester gradici Donovan cu a tuma lastman y haci un tremendo trabao for di Rafael y Rafael a bay voorstopper of mey tur rond Jerome Rasta Cristian Marlon Bob cu mester a bay hunga keeper pa motibo di lesion, thanks Bob y Omar cu a hunga aden pero falta hopi condision. Thanks guys bon wega hunga. Perde 2-0 cu 8 hungador full wega, ta mescos cu gana.

Resultado di e di tres rond di Fedeveta Balashi 35 plus

STA. CRUZ -- Weekend cu a pasa Fedeveta 35+ a completa su di 3 rond loke ta concerni e campeonato Balashi 35+ 2007. E biaha aki a toca turno na JBrazil y Teachers pa organiza e weganan. For di tereno di Undesa na Savaneta a drenta e siguiente resultadonan. E prome wega a wordo gana pa Roma cu na parti final di e wega pa medio di Jerry Agunbero cu ta anota e di 2 gol pa Roma gana 2 pa 1, Silvio Monsanto a score e prome mientras cu Charles de Palm a anota e unico gol di JBrazil. E di dos partido SCA di Paradera a vence e Portuguesnan di Maritimo cu e score di 4 pa 0, Kenrick Lopez, Junior Tromp, Rudy de Cuba y Enrique Fuentes ta esnan cu a score.

E di tres partido Nacional di Noord a supera Inter di Solito cu e score di 4 pa 1, golnan anota pa Julio Congo, Arthur Frans, Olmedo Aranjo y Guillermo Guerra, mientras pa Inter Juri Suarez a salba honor. Na tereno di Tanki Leendert e prome wega a worde gana pa Rooi Afo cu a gana Sportboys 4 pa 0, Hubert Maduro 2 x, Luis Valderrama y Ender Cegarra ta esunan cu a anota. E di dos wega a bay entre e muchanan di cas esta Teachers contra Bubali, Segundo Basuari 2x, Mario Roga y Paulus Werleman a score total 4x pa bin gana Bubali pa 1, cual gol a wordo marca pa Florentino Perez. Den e ultimo wega di anochi na Tanki Leendert e team di Caravel a score no menos cu 6x pa vence Phoenix cu no por a yga na mas cu 1 gol, pa Caravel a score Gerald Zimmerman 2x, Jorge Montoya, Bibi Loopstok, Holman Palacio y Ermilson Romero. E refereenan cu duna acto di presencia tabta Fan Dijkhoff, Ruben Stamper, Andre Paalman, Erwin Helder y David Cruz. E siman di Semana Santa no tin wega programa, pero lo continua e siman siguiente, esta dia 14 di April, e programa pa e weganan ey nos lo anuncia den curso di otro siman. Directiva y tur miembro di Fedeveta ta desea henter pueblo di Aruba un Semana Santa di reflexion y trankilidad y laga sosode cu cada un di nos na su manera por busca y topa cu Dios nos Tata den e celebracion special di e Siman Santo aki, cu paz y felicidad por reina den henter famia.

Resultado campeonato nacional di Aruba Taekwondo Association 31 di Maart 2007 den Centro Deportivo G.F. Betico Croes



STA. CRUZ - Diasabra 31 di Maart 2007, a tuma lugar den Centro Deportivo G.F. Betico, e prome campeonato pa aña 2007 di Aruba Taekwondo Association (ARTBO).
8 school miembro di ARTBO a participa cu un total di 82 atleta.
Noord Taekwondo Center, San Nicolas Taekwondo Center, Caribbean Taekwondo Institute, Teo Taekwondo Center, Estrella Taekwondo Center, Washington Taekwondo Center, Brasil Taekwondo Center y Oranjestad Taekwondo Center.
Un danki ta bay na Master Marilu de Veer, Master Augy Tromp, Master Eric Barry, Karina Arrindell, Stuart Smith, Moises Fernandez Sr., Yvette Henry –Muller y Mary S. Hsing cu a fungi como oficials bao guia di Master Chaco Cornelio.

E resultadonan:

Pool 1: ORO - Christopher Oseana / San Nicolas Tkd Center
PLATA - Aryen Howell / Brazil Tkd Center

Pool 2: ORO - Marvin Lont / Brazil Tkd Center
PLATA - Jesper Beyen / Noord Tkd Center

Pool 3: ORO - Dylan Croes / Estrella Tkd Center
PLATA - Cai Helder / Noord Tkd Center

Pool 4: ORO - Derk Helder / Noord Tkd Center
PLATA - Brandonly Kelly / Caribbean Tkd Institute

Pool 5: ORO - Louis Scoop / Noord Tkd Center
PLATA - Rudy Boy Angela / Caribbean Tkd Institute

Pool 6: ORO - Kevin Martinez / Caribbean Tkd Institute
PLATA - Raymond Rasmijn / Estrella Tkd Center
BRONS - Roan Misran / Teo Tkd Center

Pool 7: ORO - Josef Figaroa / Caribbean Tkd Institute
PLATA - Sean Mardenbourough / Teo Tkd Center

Pool 8: ORO - Robert Galaraga / Caribbean Tkd Institute
PLATA - Jason Semeleer / Washington Tkd Center
BRONS - Meldrick Boekhoudt / Estrella Tkd Center

Pool 9: ORO - Alex Fernandez / Caribbean Tkd Institute
PLATA - Omar Jaramillo / Noord Tkd Center

Pool 10: ORO - Joshua Hoek / San Nicolas Tkd Center
PLATA - Kevin Cayama / Caribbean Tkd Institute

Pool 11: ORO - Erica Jaramillo / Noord Tkd Center
PLATA - Jaden Meija / Caribbean Tkd Institute
BRONS - Elvin Osco / Estrella Tkd Center

Pool 12: ORO - Ralia Larmonie / Noord Tkd Center
PLATA - Francine Kelly / Caribbean Tkd Institute
BRONS - Thais Rodriques / Estrella Tkd Center

Pool 13: ORO - Roberto Lake / Oranjestad Tkd Center
PLATA - Aaron Dijkhoff / Estrella Tkd Center

Pool 14: ORO - Jerssy Ras / Estrella Tkd Center
PLATA - Sue-Ann Kelly / Noord Tkd Center

Pool 15: ORO - Sarah Croes / Brazil Tkd Center
PLATA - Stephanie Croes / Estrella Tkd Center

Pool 16: ORO - Aaron Albaran /Teo Tkd Center
PLATA - Roger Semeleer / Washington Tkd Center
BRONS - Clifward Rasmijn / Brazil Tkd Center

Pool 17: ORO - Ashley Reyes / Washington Tkd Center
PLATA - Kimberly Lopez / Caribbean Tkd Institute

Pool 18: ORO - Joshmar Wever / Noord Tkd Center
PLATA - Nicolas Castro / Caribbean Tkd Institute

Pool 19: ORO - Jayda Meija /Caribbean Tkd Institute
PLATA - Veronica Camara / Noord Tkd Center
BRONS - Angela Angela / Caribbean Tkd Institute

Pool 20: ORO - Franchesco Peterson /Teo Tkd Center
PLATA - Kevin Dijkhoff / Washington Tkd Center

Pool 21: ORO - Jason Ramirez / Caribbean Tkd Institute
PLATA - Bryon Reyes / Washington Tkd Center

Pool 22: ORO - Keith Cayama / Caribbean Tkd Institute
PLATA - Desley Starke / Noord Tkd Center

Pool 23: ORO - Jean Claude Croes / Estrella Tkd Center
PLATA - Rygel Bello / San Nicolas Tkd Center

Pool 24: ORO - Nigel Ras / Oranjestad Tkd Center
PLATA - Pedro Gomes / Teo Tkd Center
BRONS - Jose Acosta / Caribbean Tkd Institute

Pool 25: ORO - Erica Barry /San Nicolas Tkd Center
PLATA - Angelina Vegas / Noord Tkd Center

Pool 26: ORO - Fillette Halley / Teo Tkd Center
PLATA - Leisha Curiel / San Nicolas Tkd Center

Pool 27: ORO - Rachida Olivierre / Brazil Tkd Center
PLATA - Jasmine Henry / San Nicolas Tkd Center

Pool 28: ORO - Jeremy Dirksz / Brazil Tkd Center
PLATA - Stargell de Cuba / Caribbean Tkd Institute

Pool 29: ORO - Akeem Reemnet / San Nicolas Tkd Center
PLATA - Andrew Rasmijn / Washington Tkd Center

Pool 30: ORO - Antoinne Kock / Brazil Tkd Center
PLATA - Randrick Farro / San Nicolas Tkd Center
BRONS - Thyan Misran / Teo Tkd Center

Pool 31: ORO - Michael Lake /Oranjestad Tkd Center
PLATA - Neyton Oseana /San Nicolas Tkd Center
BRONS - Braxton Carillo / Noord Tkd Center

Pool 32: ORO - Shiffaro Hazelhoef /Teo Tkd Center
PLATA - Bjorn Tromp / Brazil Tkd Center

Pool 33: ORO - Daniel Salazasr / Caribbean Tkd Institute
PLATA - Yabib Franken / Estrella Tkd Center

Pool 34: ORO - Bryan Ponson - Washington Tkd Center
PLATA - Nygel Kelly / Noord Tkd Center

Pool 35: ORO - Hose Baez /Washington Tkd Center
PLATA - Joshua Wever / Noord Tkd Center

Mihor Atleta Femenina Infantil: Jayda Mejija di Caribbean Taekwondo Institute
Mihor Atleta Masculino Infantil: Franchesko Peterson di Teo Taekwondo Center
Mihor Atleta Masculino Hubenil: Kevin Martinez di Caribbean Taekwondo Institute
Pa mihor Team: 3 school a empata cu 29 punto, esta Noord Tkd Center, San NicolasTkd Center y Caribbean Taekwondo Institute. Despues di a tira lot, Caribbean Taekwondo Institute a bay cu e premio di Mihor Team.
E mesun schoolnan aki tambe a tira lot pa mihor coach, y suerte a bolbe toca Caribbean Taekwondo Institute su coach: Moises Fernandez.

Aruba Taekwondo Association ta gradici tur e schoolnan participante, e mayornan cu a bin apoya nan yiu y ta anuncia cu e proximo campeonato lo ta dia 25 di Mei, unda cu un grupo di atleta di Curaçao lo ta di bishita.

Campeonato nacional di Aruba Taekwondo Association 31 di Maart 2007 den Centro Deportivo G.F. Betico Croes



Mientrastanto cu ainda no tin solucion pa softball fastpitch

Comision Pro Softball Organiza ta manda mensahe pa teamnan cuminza prepara

STA. CRUZ -- Despues di varios aña tur cos ta “status quo” unda ainda no tin un solucion favorabel pa e deporte softball fastpitch, Comision Pro Softball Organiza ta cuminza prepara pa nan di cuater campeonato. Na 2004 a tene nan prome campeonato, na 2005 a sigui cu e segundo campeonato unda a hunga 220 partido en total y na 2006 tambe tabata tin un campeonato exitoso y awor den 2007 mientras cu tur cos ta siguiendo mescos pues ASB no ta yama reunion general y no ta organiza campeonato, pero ta keda cu nan sosten di nan cuater propio teamnan perhudicando e deporte y esaki cu bendicion di ASU y COA den nan totalidad. Comision Pro Softball Organiza mirando e interes cual ta creciendo mas y mas ta cuminza haci preparacionnan pa nan di cuater campeonato consecutivo.

Tin 3 ekipo nobo cu a inscribi pues asina dia pa dia softball fastpitch ta sigui crece y ohala un dia por yega na un solucion satisfactorio pa asina e deporte di softball fastpitch por sali gana.
Keda pendiente pasobra pronto CPSO lo yama nan reunion general cu tur teamnan miembro cu ta 22 en total y esnan nobo cu a inscribi of cu ta bay inscribi. Muy probablemente campeonato lo start promer siman di Juni. Umpirenan cu kier afilia na e cuerpo di Comision Pro Softball Organiza pa e campeonato venidero por yama Sr Chipen Chirino libremente na 5678637 of Endy Croes 7307000 pa duna bo nomber y number di contacto y lo bo ser invita pa e reunion di cuerpo di umpire cual lo tuma lugar e prome siman di Mei.

Pitchernan primordialmente mester cuminza practica y draai e braza. Otro siman Comision lo manda un update di desaroyonan.

E acostumbrado peregrinacion riba Diabierna Santo marduga lo tuma lugar e aña aki atrobe saliendo for di residencia di Atan Lee na Tanki Leendert

STA. CRUZ -- Nos ta den e siman mayor, e siman principal na unda nos ta recorda sufrimento, morto y resureccion di nos Señor Cristo Hesus. Ta un siman na unda nos mester dedica na nos mes un persona, pa nos para keto un rato y pensa kico nos ta hacienda cu nos bida, nos bida spiritual y si enberdad nos ta desea di haci cambionan den nos bida. Durante e siman importante aki, Señor ta ofrece nos e bunita oportunidad aki. Nos mes mester yuda nos mes door di bay den oracion, door di yuda den trece un ambiente trankil y di paz de nos hogar y entre esnan cu mas nos ta stima den e mundo aki.
Tambe nos mester pensa y medita un rato e poco cu nos por duna bek na nos Señor. Nos no por kita for di nos bista, e realidad di bida, cu nos pais no ta pasando den su mihor momentonan y esaki ta trece cune hopi oracion. Oracion ta e yabi principal pa di e forma aki nos por logra di pasa riba tur barera cu tin den nos caminda. Oracion ta keda un parti importante den crecemento y desaroyo di cada ser humano, pesey un y tur ta keda cordialmente invita pa tuma parti na e peregrinacion cu lo sali DIABIERNA SANTO PA 4:45’or di marduga for di Residencia di Atan Lee na Tanki Leendert.
Hunto nos lo reza pa nos mes, pa nos famia, pa nos pais y pa paz mundial. Cada un di nos tin nos intencionnan y conhuntamente nos lo cana hiba esakinan na pia di nos Santisima Virgen Mama Maria di Alto Vista nos Patrona, nos abogada dilanti su yiu Cristo Jesus y Dios Tata Poderoso.
Ta ser pidi pa tur cu ta participa pa haci esaki cu respet, dignidad y cu un amor grandi pa nos Señor. Laga nos cana y reza pa un paar di ora entrega completamente na nos Señor. Bin bisti cu respet pa e dia importante aki y no lubida di trece e Missal di Pueblo y un flashlight pa asina conhuntamente nos por canta na honor y gloria di Señor.
Un suplica ta bay na tur medio di comunicacion pa yuda den haci e dianan aki, dianan di berdadero paz na unda e ser humano ta haya e oportunidad pa nan por medita, reza y reflexiona den tur calma. Ta bon pa stop cu tur programanan di opinion cu hopi biaha ta trece hopi polemica. Tambe ta bon pa e emisoranan radial ofrece nos pueblo Cristian, canticanan mas religioso den e dianan cu nos alma y curazon ta anhela esakinan. Ta conhuntamente nos ta yuda den e mehoracion di e ser humano y di nos pais. Cu tur esakinan den mente ta bendicion so e ta trece tanto pa bo como pa bo empresa y pa nos pais stima.

Remetido

Copa Bud Light Damas 2007

Copa Bud Light Damas 2007 organiza pa e damanan balente di Bud Light Girls tabata tin na Segundo siman di torneo. Riba e prome siman e team di Todo Yeso y Sluggers Connection tabata tin un bataya hopi fuerte. Aki Todo Yeso ta e ganador. Slugger Connection a pidi pa un REVANCHA pa dia 31 di Maart. Cual team a haci todo por todo pa por a habri un espacio special pa e dos teamnan aki por a tuma nan REVANCHA. Cual a wordo confirma door di tur dos team cu tabata tin un bet pa 10 caha di BUDWEISER cada uno cual mester ser paga tambe prome cu wega cuminza. Y sigur e condicionnan di ambos team ta ser palabra prome cu wega cuminza. Sluggers connection manera bon cumplido y hombernan di palabra tabata tey na ORA y tabata para cla pa cumpli na pagamento di nan 10 cahanan di cerbez. Pero, Todo Yeso no a presenta na ora. Riba tur torneo como prome wega di dia tin un waiting-time di 15 minuut. Y después di e waiting time aki reglamentario y lógicamente e team ta keda declara como perdi pa DEFAULT. E team ganador a keda na lugar di Sluggers Connection. Pero como ganador mester ricibi sigun palabracion y hasta públicamente den corant door di Todo Yeso e 10 cahanan di cerbez. Pero Manager Carmona como mal perdedor no kier biba y acepta e realidad cu después di 2 ora ta cana kibra e ta e team perdedor y cu mester cumpli cu su palabracion. Señor Carmona, bo a laga cara di Republica Dominicana na un berguenza pa esnan cu si tin educacion. Sorry, pero nos como bon Arubianonan, tin educacion, respet y sigur ta cumpli cu nos palabra. Bo comportacion ta inaceptabel y mas ainda ora bo ta falta respet na e ser femenino. Bo persona a bin Aruba pa busca un mihor futuro unda cu Republica Dominicana no tabata por brinda bo persona. Si bo persona tin e placa manera bo ta bromea paga e 10 cahanan manera bo ta broma anto y kico bo ta haciendo riba Aruba ainda? No kier ofende bo pero sea agradecido pa tur loke cu ARUBA por a brindabo awe. Nos ta hendenan humilde cu ta traha pa tin tur loke awe nos tin. Y sigur honradamente cu un consenshi limpi. E deporte di softball ta uno hopi sano si bo no sportief y di por acepta di biba cu realidad laga esaki pa esunan cu si por cumpli. Cu un actuacion asina aki bo persona Carmona y Todo Yeso lo no ta bon bini nan ningun torneo. Tuma esaki como un bon conseho di un organizacion di torneo di e deporte di softball.

TODO YESO pagan loque deben come chocolate!!!!!!
Danki,
Bud Light Girls SBT

Ta regla asunto di tent di watersport riba beach cu maneho integral

Otorgamento di precario vergunning (DIP) y control (Polis) ta tuma efecto pronto



STA. CRUZ -- Ta regla maneho y regulacion di asunto di tent di watersport riba beach di un forma integral pa medio di otorgamento di permiso bao condicionnan estricto. E aparente falta di reglamentacion cual tabata causa varios iritacion y preocupacion pa tur actor cu tin un interes den Aruba su beach, lama, industria turistico, lo ta pa pasado na momento cu dentro di poco atende e asunto aki pa medio di un maneho estricto. E asunto di yega haci negoshi riba beach, cual sintomanan di malestar a haci nan mes evidente desde añanan 80 caba, tempo cu varios instancia a haci yamada pa atende esaki. Na 2003 un comision mixto di Ministerio di Asunto General, Ministerio di Transporte y Ministerio di Infrastructura, hunto cu varios departamento di gobierno, a gara e toro na su cacho y a haci un inventario intensivo di e situacion, a analiza varios di e complicacionnan di e problematica y a formula posibel solucionnan con pa atende esaki di mihor manera. Dentro di poco gobierno di Aruba, pa medio di Departamento di Infrastructura (DIP), en cooperacion estrecho cu Polis, Directie Scheepvaart, y otronan lo cuminza implementa e maneho integral. E maneho ta en corto como lo siguiente. Sin permiso di precario (precario vergunning), no ta permiti pa lanta cualkier structura pa haci negoshi di watersport riba beach. Como cu e asunto a ser tolera pa hopi tempo, gobierno a opta pa haci e regulacion den fase.

A stipula, na 2003, cu te cu 31 di December 2004, lo considera peticionnan di precario pa opera riba beach. A informa tur esnan envolvi di esaki. Desde prome di Januari 2005 no a otorga ningun permiso pa establece bendemento di watersport riba beach mientras e trabaonan di inventarizacion y formulacion a sigui. Na 2006, considerando hurisprudencia y alavez e necesidad creciente pa reglamenta esnan existente, a dicidi cu ta recomendabel tin un fase di transicion den cual ta duna esnan cu tabata opera of cu haci peticion oficial pa standplaats of precario oficialmente prome cu e fecha stipula (31 December 2004), lo haya un precario vergunning condiciona. A base di e condicionnan pa e vergunning gobierno por implementa mas regla y facilita e trabao di control di parti di polis. Cada aña mester renoba e permiso. Den e fase di transicion lo permiti tambe, esnan cu tin dos localidad ta operando pa sigui cu e practica ey pero e vision pa futuro ta pa limita e permiso na uno pa operador. Mescos lo permiti uso di tentnan existente pero den futuro lo exigi diseñonan standard cu ta pas den e ambiente di e localidad. E fase di transicion lo termina 31 di December 2007. A base di inventario extenso, cual a rekiri repeticion, pa sigura cu exactitud e localidadnan y mihor criterianan pa colocacion di demanda y otro asuntonan di consideracion, awor ta pasa pa implementacion y control di e maneho.

DIP ta suministra Polis di tur carta notificando esnan envolvi encuanto di e permiso y condicionnan. Polis lo entrega esakinan na tur e operadornan di watersport segun nan registro y dentro di poco lo cuminza cu e trabao riguroso di control y actua contra esnan sin permiso di precario necesario.

Tur instancia envolvi ta riba un liña cu ta importante pa regula e asunto aki y pa proteha beach y lama, como tambe nos industria turistico en general. Ta evidente, y tin consensus di esnan envolvi



(incluso operadornan di watersport), cu tin un saturacion riba e tereno aki y cu mester implementa un moratorium pa permisonan nobo. Trahando en espirito di Coastal Zone Management, ta trata di envolvi tur instancia den un maneho integral, unda e sincronizacion di trabaonan encuanto otorgamento di permiso y control ta dirigi pa duna mihor resultado pa bienestar general di Aruba. Pa medio reunionnan informativo y di sincronizacion, como tambe boletinnan informativo, ta trata di comparti informacion cu tur hende envolvi pa asina, hunto, produci e mihor resultado.

Exposicion di arte di Osaira Muyale na Ateliers '89

STA. CRUZ -- ATELIERS' 89, cu colaboracion di FE- Fundacion Eterno ta presenta trabao di, OSAIRA MUYALE, un artista Visual Contemporaneo Conceptual cu ta trahando 20 aña riba nos cultura Contenporaneo di Aruba. Exhibiendo trabaonan den un espacio na Ateliers 89 (x Mao School). E titulo ta "WELKOME HOME" ®, cu ta 12 fotografia di color, cu midi di 69X91.5CM na valor di awg. 500,- pa uno ,e coleccion copi prints.

Sigur parti di suma di e obra cu lo wordo bendi ta wordo obsekia na e Fundacion di Ateliers, pa asina colabora cu e proyecto aki, un Academia di Arte na Aruba cu ta afilia na e Academia di Arte Rietveld na Hulanda y fundacionnan reconoci di Hulanda y Europa. E Academia di Arte aki ta uno di reconocimento grandi den e mundo di arte contemporaneo. Pa e motibo aki tambe Osaira Muyale a instala su exposicion aki, pa asina duna e studiantenan sosten den e creacion visual contenporaneo di artista di Aruba. E exposicion aki ta uno hopi importante, pasobra exponiendo e coleccion prestigioso aki na un espacio na Ateliers '89, Osaira Muyale ta reconfirma su valor na e proyecto aki, Ateliers '89, di Sr. Elvis Lopez. Osaira Muyale ta un ex participante di e cursonan di Ateliers na 1989, y asina a sigui riba e tereno di Arte contemporaneo na Rietveld Academia, Hulanda. Osaira Muyale su trabao a wordo invita rond di mundo te cu awor na aña 2007. Mencionando algun lugar selecciona, e.o. Central Museum Utrecht, Torch Gallery Amsterdam, Historische Volkerkunde Museum, St Gallen, Swiss. Biennial Ecuador, Biennial Cuba, Biennial St Domingo, Mu Palace Leijiang China, Tent Gallery Rotterdam, Video Brasil, Arco Fair Spain, Museo de Bellas Artes Maracaibo, Spiral Gallery Barbados, Carribean Contemporary Art Barbados, Casa de las Americas Cuba, Mieac museo Extremo iberamerica España, Teoretica Costa Rica, Bloemhof Curaçao, ICA, CDC, Oranjestad Kunsthuis, SINFA y Ateliers'89.

Osaira Muyale no ta desconoci den e mundo di Galeria, cu den añanan '90 a habri e prome espacio alternativo den e mundo di Arte contemporaneo den centro di Oranjestad, y asina mayoria di galerianan a florece. E planesnan cu colaboracion di MOSAIC event planning, Osaira Muyale su plan pa futuro cercano ta, pa traha un retrospectiva di 20 aña di su trabao den un forma di un buki di 200-300 pagina y un espacio pa instala tur su trabaonan. Manera e ta menciona, cu no tabata malo di no a bende mi trabao, awor mi por habri un Museo di Arte Contemporaneo Osaira Muyale cu tur e coleccion di 20 aña y asina bira un lugar cu ta sostene y atraccion pa nos cultura di arte contemporaneo na Aruba. Otro idea pa plan ta pa sigui sostene Ateliers 89, den forma di duna curso y lezing y yuda na e sitio.

Dia 11 di April venidero, pa 8.00pm, Osaira Muyale ta duna un lezing riba algun di su trabaonan y film na Ateliers' 89. Pa mas information por yama na telefon, 5654613-9945031.

Nan tur a tank gratis cu Fun Miles y a gana

Campaña di Fun Miles y 4 pomp di gasolin di Valero rumbo pa e Grand Prize

STA. CRUZ – E prome 80 ganadornan di e campaña 'Ami ta Tank gratis cu Fun Miles' ta conoci. E feliz ganadornan a ricibi nan 250 Fun Miles al instante na e pompnan di gasolin di Valero Baolevard, Santa Cruz, Ponton y Essoville. Ademas Fun Miles a rifa 6 bon di gasolin di 100 florin bao di clientenan di tur 4 pompstation. Manager di Fun Miles Aruba, Dave Martinus, ta hopi contento cu e apoyo di comunidad pa cu e campaña aki. "Tur hende cu ta tank self service na un di 4 pompnan di gasolin ya menciona, corda pidi pa bo sticker, ya bo tambe tin chens di gana 250 Fun Miles gratis". Alavez, Sr. Martinus ta recorda un y tur riba e premio grandi di 3 luna di gasolin gratis bao di tur cliente cu a swipe Fun Miles na e 4 pompnan di gasolin.

Tur siman durante e periodo di campaña te cu 15 di April, e Teamnan di Fun Miles lo capta autonan cu e sticker di Fun Miles na un di e 4 Valero Gas Stations. Na momento cu capta un auto cu e sticker, e persona den e auto ta haya 250 Fun Mile gratis, si e por mustra su kaarchi di Fun Miles na e momento ey. Ademas ta rifa tur siman 3 bon di 100 florin di gasolin bao di e clientenan cu a swipe na un di e 4 Valero Gas Stations. Como si fuera poco, lo rifa na final di e campaña, e grand prize di 3 luna di gasolin (cu un maximo di 500 florin pa luna) gratis bao di tur cliente cu a swipe Fun Miles na e 4 pompnan di gasolin.

E potretnan ta duna un bista di e ganadornan di e campaña na e diferente pompnan di gasolin. Esnan cu no a gana ainda tin chens, pasobra e Fun Teamnan lo sigui capta auto cu sticker di e campaña tur siman na e 4 pompnan di gasolin. En total 40 auto lo haya 250 Fun Miles gratis tur siman y lo rifa 3 bon di 100 florin di gasolin. Tin chens te cu 15 di April pa participa den e campaña aki.

Pa mas informacion tocante condicionnan di e campaña por bishita www.funmiles.net of yama Customer Service na tel. 587-3300.

Den un forma solitario y completamente a-politico of religioso Faissal a parti stickers pa auto contra abortus





STA. CRUZ -- Diahuebs durante full dia Faissal Barroso den un forma solitario a bay reparti stickers na diferente lugar na Aruba cu e texto "Lagami biba, bisa NO na abortus". Pa e stickersnan Faissal ta gradici su bon amigo Simon Oduber cu a sponsor tur e stickersnan. E motibo pakico Faissal a scoge pa haci e campaña aki su so, ta pa e campaña aki no haya un vinculo politico ni religioso, paso abortus no tin color politico.

Faissal no ta mara na ningun partido politico ni tampoco na ningun organizacion religioso, e ta traha duro pa hiba su famia dilanti y e tin su propio pensamento y principionan y ABORTUS ta un cos cu e ta completamente contra y sigur e no kier mira cu na un pais cu un moral y fatsoen halto manera Aruba cay den e decadencia di modernismo y bay over na legaliza ABORTUS.

E ta sigui conta nos cu lastimamente den e ultimo añanan nos comunidad a cuminza usa abortus como un otro medio anti-conceptivo of como un medio di planificacion di famia sin tene na cuenta cu e fetus cu ya tey caba den e vientre di e mama tin latido di curazon cu resultado cu e fetus aki ya tin bida caba. Na e momento cu bo scoge pa aborta bo baby, locual di berdad bo ta haciendo ta mata un criatura cu nunca a haya chens pa bisabo "please mama y papa lagami biba". E pober criatura inocente aki nunca a haya un chens pa defende su derecho di biba.

Den e siman cu Faissal a parti sticker e ta conta nos cu e reaccion di mas grandi cu el'a haya ta Mamanan cu ta puntre "kico abo lo haci si bo yiu di 12 aña sali na estado? of kico abo lo haci si bo yiu sali handicap? Aki nos ta bolbe bay bek riba e problema grandi na Aruba di embarazo hubenil. E solucion pa embarazo hubenil no mag di ta abortus pero mester ta prevencion pa preveni embarazo hubenil. Mester cuminza cu programanan social pa educa nos hobenann riba e consecuencia di sali na estado y di tur tipo di malesanan di transmicion sexual cu tin awendia na mundo.Nos comunidad mester busca un solucion preventivo y no usa abortus como e medio pa soluciona e problema. Hopi persona tambe ta pensa cu si e baby ta bin handicap of mentalmente retarda cu esaki tambe ta un motibo valido pa aborta. Esaki tampoco no ta e decision corecto. Djies bishita un school di muchanan special y bisa cada un di nan cu nan no tabata tin e derecho di bida paso nan no ta perfecto of nan ta mustra diferente. E ora nos ta biba den un sociedad cu ta pensa cu hendenan perfecto so mag di biba aden.

Faissal ta termina su entrevista gradiciendo tur esnan cu a tuma un stricker for di dje y ta pidi cada un di nan pa please corda pega e sticker aki riba nan auto y duna bos na e pober criatura cu no por papia y bisa su mayornan con hopi gana e tin di biba.

Mesun calidad den un bachi nobo



STA. CRUZ -- Visser Trading Aruba tin uniform nobo. E color di e uniformnan ta varia y ta coresponde completamente na e preferencianan di e personal. Unico di e proyecto aki ta cu el'a wordo full coordina y elabora door di e personal mes.

A scoge pa comodidad, calidad y variacion. E personal a laga sa di ta bon comprado tambe.

Cu e presentacion nobo aki Visser Trading Aruba ta bay pa un tempo atrobe y ta full suave pa yuda e cliente optimalmente.

The Athlete's FOOT TA celebra su di 10 aña di existencia na Aruba cu un tienda nobo!

STA. CRUZ -- Den celebracion pa Athlete's Foot su 10 aniversario na Aruba, a celebra esaki diabierna ultimo en grandi habriendo oficialmente den un establicimento nobo.

The Athlete's Foot ta un tienda di sapatonan deportivo bon conoci pa grandi y chikito unda tin un seleccion grandi di keds, tas, slof mea di marcanan original y renombra manera Nike, Puma, K-Swiss, Reebok y New Balance.

Cool Pro Dj's a pone ambiente tur es tempo cu e clientenan tabata admira e mercancia nobo.

The Athlete's Foot ta invita henter pueblo di Aruba pa bin pasa waak e tienda nobo situa na ex Little Zwitserland den Caya Betico Croes 14 Pabien na The Athlete's Foot cu nan tienda nobo!



Manrique Capriles cu exitoso "Warehouse Sale" den weekend



STA. CRUZ -- Un publico grandi a responde na e promocionnan di Manrique Capriles Aruba pa un "Warehouse Sale" cu a tuma lugar diasabra ultimo durante oranan di mainta. E intencion tabata pa cuminza for di 9'or di mainta pero prome cu e empleadonan a yega trabao ya tabata tin hende den fila p'afor cla pa haya un chens pa probecha di e prijsnan ridiculamente reduci. A bende productonan di cas, foam box, sucu, vitamina pa mata, cosmetica, shampoo & conditioner, ketchup y asina lo por sigui menciona. Interesante ta cu e prijsnan pa e productonan tabata varia entre 1 florin y 10 florin so! Riba e fotonan adhunto por admira e empleadonan bendiendo cu e publico grandi cu a yega den e warehouse di Manrique Capriles Aruba, den compania di Nidia Boye, Gerente di Mercadeo y Benta para hunto cu Michel Henriquez, Gerente General di Manrique Capriles Aruba.









Thanks to Ke the Snowmo

Last weekend we had a terrific Drag War event at International Race Way Park Palo Marga. The main attraction was the Cool Bus and the 2 snowmobiles. That was a great event for all ages. I was there with my kids and we had a great time. When we were with Ken and Anita Nelson and the Snowmobiles Crew was a special moment for sure. I would like to thank them for their stories,







en, Anita and obiles Crew

laughter, smiles and a special thanks to Anita for the t-shirts and for the kind words. Today they will leave this island. I am sure they will come back as they promised.

On the pictures you can view a few moments they shared on this island visiting St. Anna School, Drag War Car Show at Key Largo Casino and during Drag War 2007. Mariela













Edwin Kock ta cumpli 25 aña trahando den telecomunicacion



STA. CRUZ -- Recientemente Edwin Kock a cumpli 25 aña trahando den Telecomunicacion. Edwin a drenta den servicio di Telefoondienst na aña 1982, na edad di 19 aña como Leerling.

Durante e 25 añanan di servicio, el'a experencia hopi cambio den e compania cu awe ta SETAR N.V. Edwin a sigui diferente curso y lesnan di sistemanan, software, electronica y tambe cursonan special cu atencion pa e trato na clientela y tambe mehora servicio y produccion mas eficiente den e departamento. El'a ocupa varios puesto den nos compania, manera: Na Maart 1985 el'a worde nombra Aankomend Vakman, na Januari 1986 el'a wordo promovi pa Technisch Beambte, na Maart 1990 el'a wordo nombra Telefoonmonteur C, na September 1991 el'a wordo promovi pa Technisch Beambte 1ste klasse, na Augustus 1997 el'a wordo nombra Hoofdtechnisch Beambte y na Juli 2003 Edwin Kock a pasa bay over cu e compania SETAR N.V. den trabao di Monteur Aansluitingen den e departamento di A.O.K. Dia 1 December 2006 Edwin a worde traslada pa e Departamento di B.T.S. cu e trabao di Monteur Aansluitingen.

Sr. Kock a crece y a traha su carera na SETAR y e ta sinti su mes totalmente parti di un team. Na e pregunta na con e ta haya e SETAR di awe, e ta splica cu un diferencia importante di Telefoondienst di antes y SETAR di awor ta primordialmente cu e forma di traha antes tabata mucho mas manual y durante añanan Edwin a mira un desaroyo cu a hiba nos sistemanan analoog pa e era digital y totalmente moderniza.

Segun Edwin Kock "Loke ta resalta di biaha ta cu SETAR N.V di awendia ta duna e trahador mas atencion y ta pone atencion na su necesidadnan pa por traha produci mihor." E cambio aki segun Edwin ta uno hopi principal como kiera e ta pone e ser humano central pa e compania y di mes e ta bay traha cu mas smaak y dedicacion pa esaki.

Edwin Kock su hobbynan: Futbol, arte marcial, baila, scucha musica, bay lama y pasa dia cu famia, lesa buki tecnico y di ciencia. E ta un miembro di PEVESA y STT y durante tur e añanan, el'a yega di bay representa SETAR (Aruba) na varios pais cu e deporte di futbol. En general e ta gusta deporte pasobra hopi vez el'a competi den otro sportnan tambe manera volleybol, bolas criollas, softbol y basketball. Algun pais cu el'a yega di bay competi na ne ta Costa Rica, St. Domingo, Venezuela, Curaçao, St. Maarten, Ecuador y Bonaire.

Edwin ta un colega hopi trankil y ta traha dedica na su trabao y di hopi caracter. Edwin Kock ta casa cu Sra. Silvia Kock-Giraldo y nan ta mayornan di 2 yiu. Un mucha mucha muher (Camila) di 7 aña y un yiu homber (Jearwin) di 12 aña di edad. Edwin ta optimista pa futuro di SETAR spera di por sigui contribui na e futuro exito di nos compania, ya cu ainda e tin un edad hopi hoben y ta mira hopi retonan su dilanti. Su coleganan a celebra hunto cu ne y su famia e 25 aniversario den SETAR aki na Aruba Beach Club. Riba e fotonan: momento cu Edwin ta ricibi e acostumbrado envelop y ta pose cu su famia acerca.







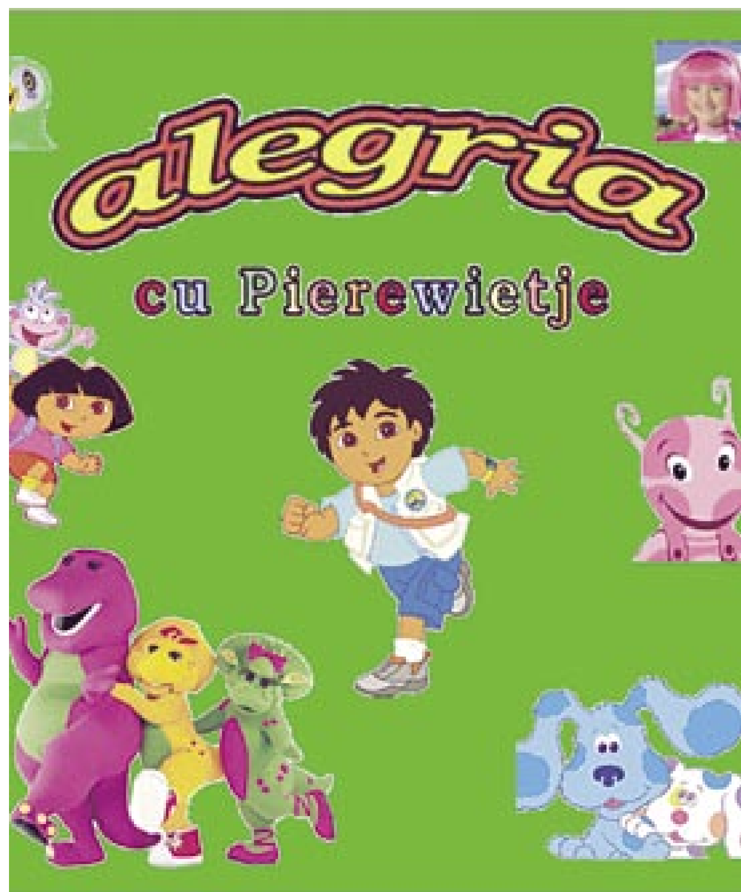


Ban busca webo na Playa Pabao

STA. CRUZ – Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta anuncia su proximo actividad cual lo ta “Ban Busca webo na Playa Pabao”. E actividad aki ta tuma lugar Diadomingo 8 di April di 9‘or pa 11‘or na nos centro. Riba e dia aki lo bay tin concurso di pintamento y buscamento di webo pa muchanan entre 4 y 8 aña. Mayornan por pasa inscribi nan yiu(nan) libremente di Dialuna te cu Diahuebs di 8:00 a.m – 6:00 p.m y Diasabra di 9:00 a.m – 12:00 p.m na nos Centro.
Pa e actividad aki directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta pidi un contribucion di 5 florin.
Muchanan lo recibi un “hotdog” y “juice” y naturalmente nan tin e oportinidad pa gana un premio.

CD nobo “ALEGRIA cu PIEREWIETJE” riba Mercado!

STA. CRUZ -- E grupo popular di Pierewietje a saca nan cd nobo “Alegria cu Pierewietje”. Riba e cd tin 18 canticanan di muchanan na Papiamento di tur e diferente caricaturanan popular manera Dora y Diego, Backyardigans, Lazy Town, y no lubida Barney y su amigonan.
Pierewietje ta preparando pa nan viahe pa Curaçao pa fin di April 2007, cu lo ta bay ta den World Trade Center di Curaçao. Tambe Pierewietje lo bay celebra na 30 aña di existencia otro a 2008. Pa esey tambe tin hopi preparacion caba cu entre otro, un grandioso show pa 2008.
E cd “Alegria cu Pierewietje” ta riba mercado pa Afls. 25.= y obtenibel na Welcome Snack, y na Coffee Break y tambe cerca e integrantenan di Pierewietje y Flash. Pasa busca esun di bo pasobra e cantidad ta limita!



Wendy’s a anuncia su prome ganador di “Yuda bo mes y Yuda un otro”

STA. CRUZ – “Yuda bo mes y Yuda un otro” ta un campaña cu Wendy’s a start cune no menos cu cuater aña pasa caba. E campaña a sa di crece y tur aña atrobe por a tuma nota cu e cantidad di clientenan cu ta scoge pa come mas saludabel a bay ta creciendo. Awor ta asina leu cu Wendy’s hunto cu Healthy Living Club a lanza e campaña aki atrobe, te cu recientemente a saca nan prome ganador den persona di Stella Gomes di Macuarima # 32-A di Santa Cruz.
Meta di e campaña ta pa educa y concientiza e comunidad riba comemento di saladanan saludabel y na mes momento haci un donacion na instancianan caritativo. Wendy’s di su mes a caba di introduci su linea di saladanan “Cranberry Pecan Salad”. E salada nobo aki ta añadi na e lista largo di otro tipo di saladanan cu ta obtenibel na Wendy’s. E escogencia ta grandi, variando for di “Chicken Mandarin Salad”, “Chicken BLT Salad”, “South West Taco Salad”, “Chicken Caeser Salad”, “Side Salad” y e “Ceaser Side Salad”.
Pa e ultimo añanan, Wendy’s a dicidi di join hunto cu Healthy Living Club den e campaña special aki pa promove comemento saludabel.
Manera ta conoci, Healthy Living Club ta un di e gymnan mas popular y di mihor calidad awor na Aruba. Nan ta pone nan gym disponibel na ganadornan di e campaña aki, cu por haci uso di nan facilidadnan pa un luna largo den forma gratuito. Clientenan di Wendy’s por incribi na Healthy Living Club sin paga e “Inscription Fee” valora na Afl. 35,-. Di otro banda, clientenan di Healty Living Club ta haya 10% di descuento ora di cumpra na Wendy’s cada bez nan paga nan contribucion mensual na Healthy Living Club.
Cada luna lo saca un ganador di e campaña aki. Premio ta un luna di ehercisio gratis den Healthy Living Club na Piedra Plat. Na Final di campaña lo saca e ganador absoluto cu gana un aña largo di training gratis usando e facilidadnan di Healthy Living Club.

E hecho cu Wendy’s ta uni cu Healthy Living Club ta pa asina promove no solamente comemento saludabel, pero tambe pa por haci movecionnan saludabel den forma di ehercisio constante. Wendy’s ta contento di por uni cu e mihor gym na Aruba den su esfuerso pa por promove comemento saludabel na Aruba.

Museo Antiguedad & Herencia Cultural Aruba ta continua cu nan trabao pa warda y restaura antique traha of usa na Aruba

Esaki ta duna valor na nos pasado y alavez ta documentacion di nos hendenan di antes y nan historia

STA. CRUZ -- Algun siman pasa nos a ricibi un yamada cu a resulta hopi fructifero pa museo.

Ta trata aki di un famia Arubano cu kier pone parti di historia di nan antepasado den man di museo di Fundacion Juan Mario Odor. Den weekend cu a pasa Museo Antiguedad Aruba a ricibi un set di kamber traha na cuminzamento di siglo 20. Sra. Cecilia Frigerio a relata cu e set di kamber aki ta pertenece na su abuela, Sra. Nelly Arends – Neumans, q.e.p.d.
Sra. Nelly – Neumans a nace na aña 1895 na Panama y a casa na Aruba na 1913. Sra. Nelly a casa cu ruman homber di ex-gezaghebber Eric Arends e tempo ey. Mester añadi cu e set di cama aki ta e regalo di boda cu e pareha aki a ricibi di nan mayornan.

E set di kamber special aki a ser traha na Panama al rededor di 1912 y a ser tranporta pa Aruba via barco na 1913 pa e feliz pareha cu a contrae matrimonio na un Aruba hopi diferente y remoto.
Fundacion JMO ta pidi tur famia na Aruba cu tin ainda obheto valioso pa historia di nos antepasado y cu nan no tin lugar pa esaki, pa porfavor no tira esakinan afo pero trece na Museo Antiguedad & Herencia Cultural. Por yama libremente na 582 – 8831 pa trece obhetonan na nos depot cu ta situa na Timbalstraat 11.

Un palabra di gratitud na tur persona cu ta tuma e actitud di warda e obhetonan aki enbez di tiranan afo.

Unique Gift & Party Center
Santa Cruz 111 B Lok.3
Tel.5855810 Cel.5932469
Nos ta traha macuto pa Pasco Grandi y tambe sakito cu paaseitjes pa e muchanan. Tambe nos tin un oferta special riba algun tema manera di Spiderman, Madagascar, Barbie pa fiesta di mucha na school, e ta un pakete pa 8 mucha cu ta consisti di 8 kaarchi di invitacion, 8 cahita pa bolo, 8 sakito of 8 cahita pa yena mangel, 8 petchi y 8 blaas. Y asina tin diferente pakete mas. Nos ta traha piñata, decoracion di foam y centerpiece. Habri e siman aki di dialuna-diabierna di 10.30am - 1.30pm y 3.30 – 6.30pm y Diasabra 7 April di 10.30am – 6.30 pm.

Ta Bende

Un set di kamber di baby pa 500 florin, bon condision y 1 set di comedor di 6 stoel pa 350 florin Yama 564-7401

apr 3,4,5,

Ta Bende

set di sala di Rattan casi nobo pa 850 florin
Yama 564- 7401

apr 3,4,5,

Ta Huur

Cas nobo di 2 piso den campo prome piso. 2 kamber, 2 baño, cushina/comedor/sala, porch grandi, semi muebla, bista panoramica bunita y den bario masha trankil. Afl.1.500,- pa luna den Sta. Cruz, Zumbo 6-F.
Pa mas informacion yama 585-6996 or 964-1898

Mrt 30, 31 2 april

Ta Busca

Ezzy Consultancy & Construction Services
Caya G. F. Betico Croes # 152
Ta busca:
5 Metselaar Helpers
5 Timmerman Helpers
10 Timmerman Fijnwerkers / Schrijnwerkers
10 Schilders
15 Timmerman Ruwbouw
15 Metselaar
10 Drywall Specialist

TIN MESTER

Las Americas.
Un Ass. Manager
Un Whole - Sale Manager
Caya Betico Croes 86
Tel:582 1576

Ta Huur

Cas nobo di 2 piso den campo prome piso. 2 kamber, 2 baño, cushina/comedor/sala, porch grandi semi muebla, bista panoramica bunita y den bario masha trankil. Afl.1.500,- pa luna den Sta. Cruz, Zumbo 6-F.
Pa mas informacion yama 585-6996 or 964-1898
Mrt 30, 31 2 april

Quality Sand & Stone

Pa traha un Bon Cas bo mester di:

1. Bon cement
2. Bon blokki
3. Bon Santo pero no cu tera sushi y ni santo bruha cu graniet.

Pa BON santo ta na Quality Sand & Stones bo mester ta.

Pidi awe y haya ayera.

Tel: 585-8448

Ta Bende

Un boto 28 pia, riba su trailer
Por pasa waak'e na Papilon 99.
Telefon: 5856607. Cel: 5641076.
Prijs: Afls. 8500,-.

Apr 3, 4, 5

Ta Bende

Un Toyota Starlet 1992.
Prijs: Afls. 2000,-
Tel: 5616611.

April 3, 4, 5

Ta Busca

Un persona femenino pa traha den e lugar di batido na final di caya grandi. Di dialuna pa diabierna 9am – 4pm y diasabra mitar dia. Mester papia Ingles, Spaño y Papiamento. Edad 18 – 40. Si bo no ta cumpli cu e rekisitonan, no solicita. Tel: 5659310 despues di 11am.

Apr 3, 4, 5, 10, 11, 12

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas! Habri di dialuna pa diasabra merdia Calidad ta importante, Calidad ta conta! Pidi AWE y haye AYERA. Sta. Cruz 111-A Telefon: 858448

Pa Chica Pos
Habri Tuberia y W.C.
TOM'S
10% descuento
Afl. 7,- pa m3
Tel 582-9238 /567-1212

Bijles

Specialisa den spreekbeurt y preparacion pa proefwerk.
Pa mas informacion Tel: 564-4910 of 747-5963

Ta Busca

Refrig Parts
Mecanico pa drecha: Airco, Refrig y cooler.
Interesadonan favor yama tel: 5884968.

Ta Huur

Un apartamento cu awa y cable
Coriente apart.
E ta semi muebla
Adres: Santa Cruz 18-B
Tel: 5852428

Tin Mester

Dancor Consultants & Manpower
Tin mester di:
Scaffold Builder
Pipefitters
Insolator
Fabricator
Welderdo
Helpers
Pa informacion por favor yama: cel: 5696474 of 7478114

Of por manda un e-mail na dancorconsultants@yahoo.com

Ta Ofrece

Sra. ta ofrece pa haci cas limpi
Dianan: dialuna, diamars y diarazon.
Parti atardi.
Yama 5651393

Ta Busca

TERENO TE 35.OOO FLORIN
Entre POSCHIKITO cu KIA
JAMA 7448189

Ta Bende

Un machine pa carpinteria 1 table circlesaw grandi 110V, 1 Afkortmachine 220V, 1 Vandikte bank 110V, 1 Langat boormachine 110V, 1 Delco 5600 Watt 110V – 220V, Machinenan ta masha poco usa. Casi nobo Prijs pa tur Afls. 5500,-
Tel: 7321766

• drecha
• update
• upgrade
• computer
• printer
• scanner
Antraco TSD
Yama: 582-6119

Bijles

Wiskunde, Scheikunde, Natuurkunde
Bo yiu ta poco zwak?
E por keda sinta?
Yama libremente 9623418
sin ningun compromiso
Un diploma ta e mihor
Garantia pa futuro di bo yiu

Ta Busca

Papayo Restaurant N.V.
L.G. Smith Blvd. # 53
Tel. 582-0184
Ta busca 2 Busboy / Busgirl
Preferible pasa personalmente

Ta Bende

Chevrolet S-10 Pick-up double cabin Deluxe 4-wheel drive
Diesel 2.8 Turbo Intercooler/ standard
Air-conditioning & radio/cd/alarm
Power windows,- locks,- steering,- brakes
Metallic dark green
Extra: Bedliner, side steps & chrome grill guard
Bought: Dec. 2005/ 28.104 kilometers
Awg 29.500
Call: 566-5286



Ta Bende

1 cas di 2 piso
na Hooiberg
Tel: 585-1551 / 592-0946 / 592-6667

Quesillo Mary

Den Serving tray (teblachi) retornabel
Pa bo receptie, Prome Santa Comunion, fiesta, aniversario of tertulia
cu descuento
entre 15 – 25 %
962-3418

Ta ofrece

CUIDA BO CARA CO ALOE
* Cleanser
* Toner
* Mask Powder
* Aloe Activator
* Firming Foundation
* Recovering Night Crème
* Scrub
* Alluring Eyes
* Eye Makeup Remover
* Marine Mask
* Lotion

Sabila Health Care Center.
Tel: 5848201
Savaneta #93. Cel: 5684871

Ta ofrece

Cuida Bo Salud
* Bebe Aloe Gel
* Pomesteen traha cu Mangosteen
* Honing 100% puro
* Linaza (lijnzaad) mula y na simia
* Deodorante sin aluminio
Sabila Health Care Center. Tel: 5848201
Savaneta #93 Cel: 5684871
NOS PROXIMO LEZING TA DIA 4 DI MEI



Ta Busca

Tony Enterprises NV
Caya Betico Croes #34
Nos tin mester:
1 tecnico pa haci servicio na embroidery machines cu experiencia
1 operator di embroidery machines cu experiencia
1 store supervisor

Por pasa aplica of yama na tel: 5839202

Ta Bende

Ta bende un set di comedor casi nobo pa 350 florin y un set di sala di Rattan casi nobo pa 850 florin 7 stuks. Yama 564-7401

Mrt 31 apr 2,3

AVISO

Kock-Cuello
Kapsalon
Masages corporales relajante
592-9978

Mrt 28, 29, 30, 31 apr 2, 3, 4

Ta Busca

Ta busca pa cumpra
Un tent di 6/8 persona.
Yama cel: 5682801

Ta Bende

Ta bende
Un KIA RIO 2002.
Cu damage chikito (5 porta)
Afls. 3200,-
Te: 5682801

Ta Busca

Bo tin mester di un mapa di cas?
Wel, ata bo oportunidad pa tin un mapa, bunita y cu su keuring garantiza
Pa mas informacion yama cel: 9642031 of 5935869.

Ta bende

Ta bende un set di kama di baby palo blanco, 3 stuks cama, baby changer y kashi di paña di lachi tur pa 500 florin den bon condision!
Yama 564-7401

Mrt 31 - 3

Ta Bende

Ta bende hopi cos di XBox 360, manera wega, joystick etc. tur na bon prijs. Yama 561-0589.

Mrt 31 Apr 2, 3

Ta ofrece

Heat Lotion
* Sport Massage
* Dolor di Spier
* Dolor di Cabez
* Stress
Yama: 5848201

Aviso

Tu Futuro
Ahora
Esoterica
amor – salud – dinero
trabajo – velas
741-7627

Mrt 28-4

Ta Bende

Un pocketbike 500 florin. Yama 5610589. Tambe tin wega di playstation 2 manera Tekken 4 y hopi wega di XBox 360.

Mrt 31 apr 2,3

Ta Busca

Cas pa cumpra, bende, huur Of tereno tambe? Yama libremente
Pa informacion sin ningun compromiso
DALTON ENTERPRISES.
Tel: 5824230
Cel: 7475963
Fax: 5824230
P.O. Box 229 O'stad.

Ta Bende

Zevi Contracting and Services

TA BENDE GRANIET PA YARDA:
Entrega na sitio (pedido minimo 10 yarda):
Sefta: Awg. 10,-
Grof: Awg. 9,-
Tera pa mata: Awg. 15,-

Transporte propio (pedido minimo 20 yarda):
Sefta: Awg. 9,-
Grof: Awg. 8,-
Tera pa mata: Awg. 13,-
Tambe nos tin servicio pa yena y compact fundeshi.
Pa pedida yama tel: 7418669.

Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA

Aquario: 20Jan.-21Feb.
Por tin hopi stres den bo ambiente awe, sinembargo bo no ta mustra di ta inafecta pa e desordo rond di bo. Esaki no kiermeen, cu bo ta navegando suavemente. Na lugar di esey, bo ta den bo elemento awor y bo ta capaz pa percibi claramente loke ta pasando, capacitando pa bo reacciona eficientemente. No tin lugar pa auto duda; simplemente sigui bo instinctonan.

Piscis: 21Feb.-20Maart.
Bo radar psiquico ta entona masha fini awor, permitiendo pa bo percibi cosnan cu otronan no por. Pero bo por gaña bo mes awe, door di permiti bo propio deseonan pa yena e espacionan bashi riba e pantaya di radar cu imagennan for di bo imaginacion. Pagando extra atencion riba bo sentimentonan por preveni bo instictonan di bay e direccion robez.

Aries: 21Maart.-19April.
Amigo y coleganan parce cu nan ta desvia di nan caminda pa ta extra lief cubo awe. Aunke cu bo ta aprecianan hopi pa nan preocupacion y nan accion, no necesariamente bo ta confia nan motivonan, y esaki ta haci esaki dificil pa ricibi nan regalonan. Tene na cuenta cu bo miedo por ta mas un declaracion di bo mes cu di otro hende.

Tauro: 20April.-20Mei.
Bo ta acerca trabao cu un actitud positivo, keriende cu bo esfuerzonan sincero lo produci e resultadonan desea. Desafortunadamente, produccion por bay atras cu bo mihor intencionnan, ya cu otronan no necesariamente ta mes industrioso cubo awe. Apesar cu bo ta prefera pa gana eficiencia door di traha bo so, e opcion aki no ta disponibel. No worry si bo cay atras; ningun hende lo culpabo door di haci lo mihor cu bo por.

Geminis: 21Mei.-20Juni.
E por ta dificil pabo concentra awe, ya cu bo ta prefera di tene bo mes bezig den e buskeda di placer. Hasta si bo bay riba un escape cortico, lo bo no tin suficiente tempo pa disfruta bo mes henteramente. Sea cauteloso; si bo scoge divercion riba trabao, e por ta evidente cu lo bo wordo gara y tin cu paga e prijs pa ta iresponsabel.

Cancer: 22Juni.-22Juli.
Bo mente ta enfoca riba bo mundo interno awe, pero otronan no ta ni nota bo auto absorpcion. Bo ta basta capaz pa mantene bo apariencianan awor, permitiendo extra espacio pa pensa riba asuntonan personal, na lugar di bo trabao. Pero susteniendo e tipo aki di personalidad parti por ta exhausto y bo temperamento por bira cortico, asina ta purba di haya bo caminda bek den e mundo exterior mas pronto posibel.

Leo: 23Juli.-22Aug.
Bo por bira basta diplomatico awe si voluntariamente bo pone bo mes mey mey di un conflicto, pasobra bo ta kere cu bo por yuda. Bo por fada bastante cu otronan ta perdiendo tempo discutiendo y abo kier stuurnan den un lugar mas sano. Bo forza ta bin for di e factor cu bo no ta dispuesto pa tuma banda awor, asina ta scucha storia di tur hende, mientras cu bo ta enfoca riba un suelo mas comun y no e diferencianan.

Virgo: 23Aug.-22Sept.
Bo podernan di concentracion ta usualmente basta fuerte, pero awe por ta un excepcion pa manda. Bo por tin bo parti di trabao orienta detayadamente pa haci, sinembargo bo mente por ta basta incooperativo e biaha aki. No pone bo mes pa fayo door di cumpli cu demasiado. Na lugar di esey, duna bo mes permiso pa gasta un tiki di tempo den fantasia; e or yudabo cumpli a lo largo cu hopi mas.

Libra: 23Sept.-23Oct.
Un combinacion di influencia ta sugeri cu esaki por ta dificil pa bo bisa “no” awe, hasta si bo sa mihor. Bo no tin probloema awor pa pensa un banda, mientras actua riba e otro. Hasta si bo ta comodo cu e inconsistencia aki, e por ta estresante pa otro, specialmente si bo accionnan indulgente ta afecta nan negativamente. Desigualamente suficente, siendo responsabel lo trece ultimadamente p’abo e placer extremo.

Scorpio: 24Oct.-21Nov.
E por sinti manera cu un di e fasenan ta biniendo na final, pero bo no ta cla pa move den e proximo. Bo por ta te hasta algo desorienta, ya cu bo ta purba di decifra unda bo ta bayendo. Apesar cu bo por ta incomodo, caminda tin hopi cabo los, lo bay tuma basta tempo prome cu bo haya e ciere cu bo tin mester.

Sagitario: 22Nov.-21Dec.
Ta duro pa bo bisa cu den “aki y awor”, caminda bo no por kita bo mente for di e posibilidadnan bo dilanti. Pero tur bo pisa- y huzgamento no lo haci e futuro mas cierto. Paradoxicamente, mas bo pensa riba e decisionnan cu bo tin cu haci, aunke con sushi e por ta. Ta mihor pa bo tuma cualkier accion, na lugar di continua cu e analisis sin fin.

Capricornio: 22Dec.-19Jan.
Asuntonan di carera ta wordo emfatisa awe, pero bo frustracion por escala, mientras cu bo ta haya cu ta dificil pa resolve un dilema coriente. Parce cu otronan ta pushando bo pa haci un escogencia, pero bo ta mira e validez na ambos banda. Hasta si bo ta sinti ansioso bao di presion, no sucumbi na influencianan exterior. Mantene bo posicion di neutralidad cu mas tanto gracia cu ta posibel.

Pronostico di tempo

Tempo: Cielo lo ta parcialmente nubla, de vez encuando lo bira hopi nubla cu algun awacero aki y aya.
Biento: Modera te basta fuerte for di direccionan entre oost noord oost y noord oost; forza 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). De vez en cuando fuerte; forza 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo).
Situacion general: Den proximo 24 ora tambe areanan di nubia lo pasa riba nos region. Pa e motibo aki por spera algun awacero riba islanan abao.
Condicion di lama: Altura di olanan riba lama grandi lo ta entre di 1.0 y 2.5 meter (3 pa 8 pia). Na partinan di costa oost y noord di e islanan e valornan aki por ta mas halto y lama lo ta relativamente bruto.

Sandwich di Steak Cajun

Ingrediente
Pa e steak y siboyo
1 siboyo geel, na slice, mas of menos ½ inch di diki
2 cuchara chikito di azeta di olijfi
2 sirloin steak, mas of menos 8 ons cada un
salo na gusto
pepper.

Pa e sandwichnan:
½ cup di keshi crema, bati
2 cuchara chikito di sazon di Cajun
4 pida pan, corda na mita (preferiblemente stockbrood of Focaccia (pan Italiano)
4 blachi di lechuga grandi, corta na repi.

Preparacion:
Pa e steak y siboyo:
Keinta e grill riba su maximo. Kwasha e slicenan di siboyo cu e azeta di olijfi y sazona e steak y e slicenan di siboyo cu salo y pepper. Cushinanan riba e gril te na bo gusto, mas of menos 6 minuut pa banda pa mediano riba e steaknan y mas of menos 2 pa 3 minuut pa banda pa e siboyonan. Usa un spatula pa flip e slicenan di siboyo den e orden pa mantene e renchinan hunto. Pasa e steaknan pa un forma pa corta y slicenan.

Pa e sandwichnan:
Den un comchi chikito, combina e keshi crema y e sazon di Cajun. Pone e pan riba un superficie dilanti di bo. Dividi e mescla di keshi crema entre e sandwichnan, smeer’e riba cada banda di e pan. Dividi e lechuga entre e sandwichnan, poniendo riba cada un algun slice di steak y un slice di e siboyo na gril. Pone e parti ariba di e pan riba cada sandwich. Slice e sandwichnan den forma diagonal y sirbie.

Pa bo informacion

E nomber di Mercosur a wordo asigna dia 26 di Maart, 1991, pa e Tratado di Asuncion.



"Recorda mi semper den boso oracion
Mi no tey mas, pero mi cariño no a muri.
Lo mi stima boso den cielo manera mi a stima boso riba mundo."

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Otilia Maria Fortunata Regales mihor conoci como: "Tichi" of "Tuta" 14 Oktober 1922 - 29 Maart 2007

Na nomber di su:

compañero: Hubert Willems

yiunan:
Carlos Regales y Ling Alberto
Magalie Regales y Alex Chong

nieta y nietonan:
Xiuliska Velasquez, Nakisha Chong
Carlos "Calucho" Regales y famia
Richard Regales
Paula Regales y famia
Xiomara Schoop-Concencion y famia
Carla y famia
Nathaly y famia
Xiomara Regales y famia
Herbert "Ebby" Regales y famia
Meredith Torregrosa y famia
Esther Torregrosa y famia
Julio Torregrosa y famia
Mavalda Torregrosa y famia

bisanieto y bisanietanan

rumannan:
Mingelina "Ange" Hoek-Zoeliana na Curaçao
Dimas "Jati" Regales na Alabama
Candida Regales na Curaçao

sobrinonan:
Editha Hoek y rumannan
Swinda Martina y rumannan
Viola Arrindel y rumannan
Siegfried Regales y famia
Harold Diels y rumannan
Giovanny Regales y famia
Shirley Anthony-Jansen y rumannan

swanan:
Victor Martir na Curaçao
Harold Willems na Curaçao
Frenklin Willems y famia na Curaçao

cuñanan:
Edmee Willems y famia na Curaçao
Elca Willems y famia na Curaçao

primo y primanan, ihanan

comader: Carmen "Baby" Zonnevylle-Reizeger
y demas comader y compadernan

amiganan:
Shon Mi Henriquez, Gladys Frans, Angela Fien Leito, Jeanne John, Jeanine Rodriguez, Anna y Leon Marin, Maria Pinedo

dokter di cas: Dr. Westrate y asistente Marijke

famia: Regales, Willems, Chong, Velasquez, Hoek, Martina, Diels, Martir, Medina, Jansen, Zonnevylle, Frans, Leito, Schoop, Torregrosa, Eisden, Arrindel, Anthony, Zoeliana, Concencion, Alberto y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 3 di April 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Theresita pa santana catolico na San Nicolas. E resto mortal lo ta reposa for di 1'or di atardi den Misa Santa Theresita na San Nicolas.

Adres pa condolencia: Bernhardstraat 56
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Su nieta cu ta manera un yiu, sra. Magali Regales y 2 yiunan, ta dedica e poesia aki na nan mama y wela stima, sra. Otilia Maria Fortunata Regales q.e.p.d. cu a wordo yama pa Tata Celestial.

"Su Gran Amor"

No tin palabra mas
bunita pa expresa
Solamente e hecho y
gesto di a alcanza
Amor inmenso y puro
di un wela stima
Cu a significa hopi pa
mi den mi bida
E tabata mi wela pero
tambe un mama
Den su braza mi a
sintimi bon protega
A siñami kico ta
comparti y ta prepara
Pa cada un
circumstancia den
caminda
Ainda mi por corda su
mensahe bunita
Caminda ta dificil pero
e recompensa
Ta e momento final cu
bo a logra e meta
Su bon ehempelnan a
haci pa a triunfa
Den bida pa asina a
dirigi mi 2 yiunan
Tur su cariño cu a duna
na su nietonan
A mustra su valor
grandi como muher
Cu a dirigi su hogar
como un gran deber
Su lucha di 15 aña no a
lage padece
Fe grandi e tabata tin y
esey a pone
Cu e por a bay drumi
feliz den braza
Di Tata Celestial como
recompensa.

Skirbi pa: Omaira I. Rodriguez-Britten

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunuco di jerba berde E ta pone mi sosega. Ps: 23, 1-2

A fayece cristianamente na Hulanda

Olivia Maria Wouters na edad di 59 anja



Na nomber di su yiunan:
Dino Pieters na Hulanda
Joselito y Carmen Pieters-Aldania-Castro

Su nietonan:
Bruce Jose y Catherine

Su mama:
Sra. Vda. Victoria Henriquez (Tola) na Hulanda

Su rumannan:
Juanita (Ninita) y Andres Toppenberg-Wouters
Sylvia (Etty) y Juan Kock-Wouters
Merita (Mary) y Estevan (Dichi) Henriquez-Wouters
Juan (Janchi) y Delta Wouters-Hasham
Frida y Frits Baars-Wouters na Hulanda
Lenny y Cor van der Weide-Wouters na Hulanda
Robert (Ro) y Gina Wouters-Dirksz

Su ex-casa:
Roland Eddy Pieters

Su sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, comer- y compernan, ihanan

Y demas famianan:
Wouters, Pieters, Henriquez, Aldania-Castro, Maduro, Toppenberg, Kock, Baars, van der Weide, Hasham, Dirksz, Koolman, Martijn, Gomez, van der Linde, van der Linden, Carolina, Zuluaga, Ras, Noguera, Angela, Geerman, van der Kroef, Benen, Arends, Derksen, Yarzagaray.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Crematie lo tuma lugar diaranson dia 4 April 2007 na Hulanda. Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: Rooi Koochi 5 diamars di 7'or pa 9'or di anochi.

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza."

Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di:

Jeanette Ricarda Arends
mihor conoci como: "Jenny"
15 Maart 1962 - 31 Maart 2007

Na nomber di su:



mama: Sra.Vda. Anna Maria Arends-Hoek

yiunan:
Junette y Dwight Lampe y yiunan
Garry y Odile Boye y yiu
Junan y Reginald Danies y yiunan
Renzo y Boniza Quandt y yiunan

nieta y nietonan: Dwayne, Natessa, Dervin, Zöe, Richelienne, Juliënne,

rumannan:
Olga y Carlos Hoek y yiu
Roy Arends
Mirella y Juan Tromp y yiunan
Stella y Stanley Orman y yiu
Ricardo Jr. y Francy Arends y yiunan
Magaly y Derrick Dijkhoff y yiu

sobrino y sobrinanan: Annaly, Derrick, Kendrick, Eldrick, Sindey, Freddderick, Francianny, Frandrick, Fabienne

tanta y omonan:
Sra.Vda. Elina Arends y famia
Rosa Elena Alvarez † y famia
Emilia Arends † y famia
Juan y Isabel Arends y famia
Swinda y Alfonso Wong y famia
Rosa "Chita" Arends y famia
Rodolfo † y Maria Arends y famia
Pablo Arends † y yiu
Balbina Arends † y famia
Yolanda y Enrique Fernandez y famia
Imelda Arends † y famia
Azuquita Arends, Auryz y famia
Mario Hoek y famia
Rey Hoek y famia
Jose Hoek y famia
Francisco Hoek
Ramon Hoek y famia
Marciano Hoek y famia
Benito Hoek y famia
Frank Hoek

mihor amigo y amiganan: Ludwina, Suzy, Jasmine, Ray, Astrid, Helena, Mayra, Hortencia

primo y primanan, comer y compernan, ihanan,

famia: Arends, Hoek, Quandt, Lampe, Boye, Danies, Stamper, Tromp, Orman, Dijkhoff, Lugo, Kelly, Ras, Farro, Willems, Maduro, Barett, Perez, Wong, Croes, Sillie, Gonzalez, Alvarez, Fernandez, Gomes, Wernet, Henriquez, Diaz, Ruiz, Smith, Eman, Richardson, Donata, Cazorla, Almazo, Gietel, Noguera, Susebeek, de Windt, Oduber, Solognier, Matos, Urbaez, v/d Bliek y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci y coleganan di Marriott & Stellaris Casino pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diarazon 4 di April 2007 pa 3'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 1'or di atardi den Misa San Francisco.

Adres pa condolencia: Driemasterstraat 18
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

***"Recordami semper den boso oracion.
Mi no tey mas, pero mi cariño no a muri.
Lo mi stima boso den cielo manera mi a stima boso riba mundo."***

A bay laga nos den Reino di Señor:

Sr. Benito Greaux
mihor conoci como: "Benny"
3 April 1930 – 31 Maart 2007

Na nomber di su:



Yiunan:
Antonia y Herman Dirksz-Greaux
Nacho y Sita Greaux-Dirksz
Nicolina y Chemmy Wernet-Greaux
Mariana Greaux y yiunan
Deta Greaux y yiu Dennis

Nieta y nietonan: Alicia, Erick, Humphrey, Maureen, Gibi, Pierre, Jamille, Brian, Geraldine, Donna Lee.

Bisanieto y bisanietanan: Su adjudante Patricia Gyl

Mama di su yiunan: Adela Croes

Cuña: Vda. Laura Greaux-Geerman

Sobrino: Juni y famia

Ex-Suegronan:
Mando Seraus na St. Maarten
Donald Diaz

Primo y primanan y demas famianan

Famia: Greaux, Dirksz, Wernet, Seraus, Diaz, Bislick, Croes, Maduro, Werleman, Geerman, Erasmus y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 3 di April 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Adres pa condolencia: **Urataka 6-C**
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Su unico yiu, sr. Carlos Regales ta dedica e poesia aki na su mama stima, sra. Otilia Maria Fortunata Regales q.e.p.d. cu a wordo yama pa Tata Celestial.



"Amor di Mama"

Amor di un mama ta inmenso
E so por kita tur dolor extenso
Amor di mama no tin igualdad
Amor di mama ta e proteccion
Cu ta cuida su tesoronan bon
Amor di mama ta nos caminda
Ta luza nos paso pa no fracasa
Amor di mama ta den e lucha
Constante pa planta y cosecha
Asina mi ta mira Amor grandi
Cu mi mama stima a duna mi
Lagando su Isla Curaçao pa bin
Establece na Aruba unda e fin
Di su meta a termina pa tuma
E caminda feliz y por encontra
Paz, Felicidad y Amor awor
Den braza di Señor cu honor.

Skirbi pa: Omaira I. Rodriguez-Britten.

Ad Patres Funeral Home

GRADECIMIENTO/INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a companja nos durante e fayecimiento y entiero di nos kerida

Rosenne Jackeline Rosalinda Lopez

Gradicimiento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, tarheta, yamadanan y esnan cu a haci un donacion y tur esnan cu tabata hunto cu nos den nan pensamento.
Un danki ta bay na Silvia Croes, Maritsa y Esmeralda na Hulanda.
Un danki na Staff di Security y personal di SSD Security Services N.V.
Un danki ta bay na Staff y personeel di Playa Linda y Aruba Beach Club
Un danki especial na tur staff y personal di Casa Del Mar.
Un danki special na Maestro y studiantenan Caiquetio School
Danki na Ad Patres Funeral Home. Boso apoyo tabata un gran consuelo y sosten pa nos.

Alavez famia ta invita pa asisti na e tres Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:
Diamars 3 di April 2007 pa 7'or. di anochi. na Misa Santa Theresita na San Nicolas
Diarazon 4 di April pa 7' or. di anochi. na Misa Santa Theresita na San Nicolas
Diahuebs 5 di April pa 7'or di anochi na Misa Santa Theresita na San Nicolas

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia amigo, bisiña y conoci pa compaña nos na dos santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos difunto stima:

Juan Briezen

Gradicimiento ta bay pa tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico di local y internacional. Na personal di Intensive Care Unit, special Olga Tromp, Medium Care pa nan cariño y pasenshi, dr. Vallejo y dr. Meelis pa nan atencion y cuido. Na stroke-coordinator Valery Wilson. Mementomori Funeral Home, Yolanda, Leo y Eugene.

Nos kier a recorda tur famia y conocirnan cu diamars, 3 di April, 2007, p 6'or y mey di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas, tin un sacrificio di misa.
Diamars, despues di misa, lo tin un rosario na cas Sero Colorado 1577.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposa Aida Briezen, yiunan y demas famia.

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza."

Cado Wever

Cu hopi dolor den nos curazon, pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:

Aurin Ingrid Croes-Vrolijk
16 December 1966 - 30 Maart 2007

Na nomber di su:

esposo: Eric Croes

yiunan:
Enriq
Analyn
Aimee

mayornan: Cobito y Maria Vrolijk-Croes

rumannan:
Susy Vrolijk y Ed Wever
Richard y Charlotte Vrolijk-Rosel

suegra: Sra.Vda. Maxima Croes-Maduro

swa y cuñanan:
Dino y Rosita Croes y famia
Lientje Croes y yiu
Mirella y Marcos Frenellin y famia
Karina y David Odor y famia

sobrino y sobrinanan: Keanu, Joase-Ann, Jeseña, Joase-Een, Starlyne, Lee-Ann, Axel, Jesus Miguel, Barbara, Christy-Ann, Davidson, Chesty

Nana di cas: Patricia Lodoño-Londoño

tantanan:
Fabia Croes
Lucia y Benito Tromp-Croes
Thelma Croes
Lourdes y Harold Tromp-Croes
Dina Vrolijk
Susana y Nicolaas Tromp-Vrolijk
Norma y Maiky Croes-Vrolijk
Sra.Vda. Aura Vrolijk-Croes
Sra.Vda. Swinda Croes-Erasmus

Omonan:
Nady y Maria Croes-Loefstop
Vale y Margo Croes-Vrolijk
Beto Croes
Fabio y Chimina Vrolijk-Geerman
Theofilo y Olga Vrolijk-Kock
Ene y Chita Vrolijk-Farro
Tinchi y Marjorie Vrolijk-Kock

Tantanan grandi:
Sra.Vda. Martina Winterdaal-Croes
Sra.Vda. Nichi Croes-Erasmus

Ihanan:
Angelie Arends
Jesus Miguel Frenellin
Shandro Gavidia

Madrinanan:
Elaine Dirksz-Laronde
Elva Blom-Boye

Padrino:
Theofilo Vrolijk

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan,

famia: Croes, Vrolijk, Luidens, Lacle, Erasmus, Wernet, Herdé, Robles, Wever, Maduro, Fingal, Ras, Odor, Frenellin, Tromp, Figaroa, Riley, Peña, Willems, v/d Biest, Arends, Lee, Dirksz, Laronde, Blom, Boye, Loefstop, Winterdaal, Kock y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diarazon 4 di April 2007 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico na Paradera.
E resto mortal di Aurin lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Santa Filomena na Paradera.
Adres pa condolencia: Santa Cruz 90 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

AD PATRES FUNERAL HOME

"The Lord is my shepperd;
I shall not want
He makes me down to lie
In green pastures:
He leadeth me beside the still waters.

With deep sympathy we announce the passing away of:

Evan Alfred Romney
Better known as "Kokie"
Sunrise: 28 April 1943
Sunset: 30 March 2007



Left to mourn are his:

Wife: Bernice Viola Bailey-Romney

Sister: Olivia Early

Brothers:
Charles Romney
Roberto Romney
Carlton Romney

Family and friends too numerous to mention.

The funeral will take place on Thursday April 5th 2007. The Church service will be held at Ad Patres Funeral Home , San Nicolas at 3:30 PM.
The body will be laid out from 12:00 PM- 3:30 PM
Internment will follow at the Cemetery in Cura Cabay.

Address for condolence Wednesday 4 March 2007 at
Ad Patres Funeral Home from
7 p.m. to 9 p.m.

We regret to inform you that after the burial no condolences will be accepted at home.

Gradicimiento/Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos durante fayecimiento y entiero di:

Leopoldo "Leo" Tromp



Gradicimiento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y haci yamadanan telefonico. Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos kier a invita pa compaña nos na un santo sacrificio di misa:
Diadomingo, 8 di April, 2007, pa 9'or di mainta na Kapel di Tanki Leendert.
Boso presencia ta altamene aprecia.

Na nomber di su mama, compañera, rumannan y demas famia.

Ad Patres Funeral Home

"God is our refuge and strength,
a very present help in time of trouble"
Psalms 46:1

Adelsio Seielmo Romney
Who deserved best of the best
Born: 21 November, 1984
Died: 31 March, 2007

Left to mourn are his:

Parents: Serio & Adelma Romney-Gumbs

Brother: Luciandro Romney



Fiancée: Tatiana Pichardo & mother Detta Gomez

Grandparents:
Norma Brooks
Gloria Webster-Gumbs
Alfonso & Luus Romney

Great grandmother: Elsie Richardson

Aunt:
Esmeralda Duffus-Breell & family in Aruba
Stella Ellis-Gumbs & family in Holland
Angela Williams-Romney & family in Holland
Milly Dijkhoorn-Romney & family in Holland

Uncle:
Normen Brooks & family in Aruba
Virgilio Brooks & family in SXM
Marcos Breell in Aruba
Ervin Brooke & family in Holland
Patricio Romney & family in Holland
Ashton & Judella Gumbs in SXM

Godparents:
Calvert Cilie & family
Alberto (Bimbo) Richardson & family
Darlene (Lientje) Gario-Rodriguez & family
Janina Boekhoudt & family

Close friends: The Village boys, Orphilo Bijlhout, Ferris Tromp, Tyron Richardson,
Shawmir Kock, Alberto (Oortje), Virgil Lispier, Jean Pierre Goeloe, Elio Marin, Glenson
& Giselle Evertsz, Buchi Ras.
His colleagues at the Ron Machine Shop and Valero
Close friend of the family: Mickey, Boogie, Edwards, Tito Wever, Mickey Illidge, Pauly Thomas & family, Jesse Joffrey, Angelica Morris, Murvin Bristol, Windy Legrand, Gerald Hughes, Tayo Stewart.

Great great Aunt:
Maria (Cully) Richardson & family in USA
Esperanza Thomas & family in Curaçao

Great great Uncle: Norris (Domingo) Richardson & family in Aruba
Cousins, great aunts & uncle too numerous to mention
He was related to family: Romney, Gumbs, Webster, Brooks, Breel, Gario, Simon, Richardson, Querrero, Martha, Themen, Guadeloupe, Vanterpool, Cornet, Dollison, Leonard, Baarh, Ellis, Boasman, Heyliger, Evertsz, Gomez, Priest, Necebet, Morris, Richards, Illidge, de Couteau, Dijkshoorn, Williams, Hazel, Arrindell, Mardenborough, Buncamper, Joseph, Rodriguez, Cromeny.

Address for condolences: Zwollestraat #20
From 19:00 to 21:00

We apologize if any friends or family has been forgotten in our time of grief.

Date and time of burial will be announce at a later date.
We would appreciate no mourning clothing .



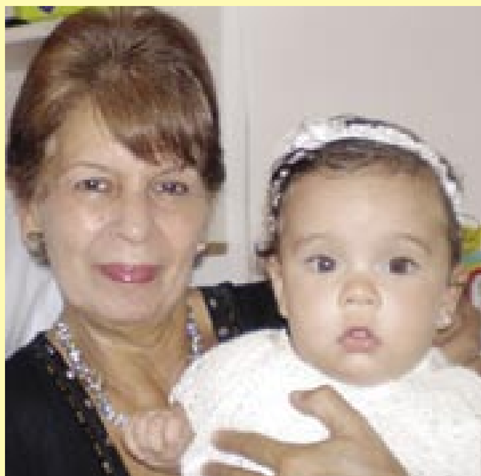
Catharina Petrocchi a celebra su 80 aña

STA. CRUZ -- Dia 1 di April Catiri tabata di fiesta. Esey pasobra nos bisawela, wela y mama stima a cumpli su 80 aña. Pa e ocasion aki blauw tabata reina pa asina nos tur corda riba e wowonan blauw bunita di Catrin. Catrin a sa di goza cu su yuinan, nieto y bisanietonan cu cuminda, bebida y musica. Nos por hasta bisa cu na 80 ainda Catrin a dal un paar di ponche crema!!. Di parti di su famia nos ta desea Machi Catrin hopi hopi HOPI aña mas di bida y salud y cu dios tata todopoderoso drama su bendicion riba dje.





Ayera 2 di april a cumpli un aña mas di bida y salud NANNETE CHIN-A-FOENG. E ta haya felicitacion di parti su casa Orlando. Su yiunan Diane y Mireille. E ta haya hopi braza y sunchi di parti su nieta Zoey kende ta stime masha hopi mes, su yernonan Pito y Marlon. Tambe pabien di parti su Mom, su sister Marilyn, sobrino y sobrinanan. Specialmente di parti Rosslyn, Dario, Sita y Roman. Cu Papa Dios drama su bendicion riba Mama y cu Mama cumpli hopi aña mas di bida y salud.



Awe net 1 aña cu mi Mami Fior y mi Papi Ito a wordo bendiciona door di Papa Dios, cu'n Little Boy Djaydrick Jermey Hernandez. E "DJ" mes-mes di Hooiberg. Hopi pabien ta bin di su Mami y Papi, su wela y welonan, su omo y tanchinan na Aruba y Santo Domingo y specialmente su Tanchi stima Nurkis, kende ta stime un mundo. Happy Birthday special di su primo y primanan, su amiguitonan di speelschool y demas famia y amigonan. Tur ta desa DJ un feliz cumpleaños y cu Dios bendicion'e y cuid'e. By the way, mi ta warda tur mi brother y sisternan pa bin celera cu mi diadomingo awor na mi fiesta.



Beter laat dan nooit

Ayera a cumpli un aña mas di bida y salud MARGRIET DE CUBA. E ta haya felicitacion di parti su casa Arichi, su yiu Aldrick. Tambe di parti su rumannan, sobrina y sobrinonan. Y di parti henter famia y di Magriet's Beauty Salon. Specialmente di parti Rosslyn - Dario - Mich - Merc - Marsh - Trini - Geroge - Delsy - Jeandrick - Jayden - Arthur - Hildward - Milton - Vivian - Sandra - Marc - Jonathan cu Dios drama su bendicion riba Tan Gita cu hopi aña mas di bida y salud.

